

2025

Aurrekontu proiektua - 2. alea

Proyecto de Presupuesto - tomo 2

AURKIBIDEA

ÍNDICE

ORRIALDEA
HOJA

**HERRITARREN SEGURTASUNA ETA MUGIKORTASUNA
SEGURIDAD Y MOVILIDAD CIUDADANA.....001**

- Udaltzaingoa / Guardia Municipal..... 002
- Zirkulazioaren eta Aparkamenduaren Antolamendua
Ordenación del Tráfico y del Estacionamiento..... 006
- Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak
Escaleras, Rampas y Ascensores..... 008
- Mugikortasun bertikala / Movilidad Vertical..... 010
- Hiri Mugikortasuna / Movilidad Urbana..... 012
- Herri-Babesa / Protección Civil..... 016
- Prebentzio eta Su-itxaltze Zerbitzua, eta Sorospena
Servicio de Prevención y Extinción de Incendios, y Salvamento..... 018

**ETXEBIZITZA ETA HIRIGINTZA
VIVIENDA Y URBANISMO..... 022**

- Hirigintza / Urbanismo..... 023
- Etxebizitza / Vivienda..... 026
- Eraikuntzen birgaitzea / Rehabilitación de la edificación..... 028
- Bide Publikoak / Vías Públicas..... 030
- Zolaketa eta Afaltatzea / Pavimentación y Asfaltado..... 033

**KOMUNITATE-ONGIZATEA
BIENESTAR COMUNITARIO..... 035**

- Saneamendua / Saneamiento..... 036
- Ura / Agua..... 038
- Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa
Agua y Saneamiento: Dirección y Administración..... 040
- Hiriko Hondakin Solidoen Bilketa / Recogida de Residuos Sólidos Urbanos..... 042
- Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos..... 044
- Hondakinen Tratatzeta: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos..... 046
- Bide eta Etxaurren Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas..... 048
- Hilerriak / Cementerios..... 050
- Herri Argiteria / Alumbrado Público..... 052
- Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe..... 054

INGURUMENA

MEDIO AMBIENTE..... 056

- Ingurumena: Zuzendaritza eta Administrazioa
Medio Ambiente: Dirección y Administración..... 057
- Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines..... 059
- Artikutza..... 062
- Cristina Enea..... 065
- Iraunkortasuna / Sostenibilidad..... 067
- Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren Aurkako Babesa
Protección contra la Contaminación Acústica, Lumínica y Atmosférica..... 070
- Hondartzak / Playas..... 072

ERRETIRO PENTSIOAK

PENSIONES..... 075

- Klase pasiboak / Clases Pasivas..... 076

GIZARTE-ZERBITZUAK ETA GIZARTE-SUSTAPENA

SERVICIOS SOCIALES Y PROMOCIÓN SOCIAL..... 078

- Gizarte zerbitzuen zentroak / Centros de Servicios Sociales..... 079
- Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa
Bienestar Social: Dirección y Administración..... 082
- Lankidetzeta eta Garapenarako Hezkuntza
Cooperación y Educación para el Desarrollo..... 084
- Donostia Lagunkoia..... 087
- Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados..... 089
- Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social..... 091
- Gizarteratzea / Inserción Social..... 094
- Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia / Prevención de Infancia y Familia..... 097
- Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción de Personas Mayores..... 099
- Adinekoen Egoitzak / Residencias de Personas Mayores..... 101
- Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria..... 103
- Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social..... 105
- Berdintasuna / Igualdad..... 107

OSASUNA

SANIDAD..... 110

- Komunak / Evacuatorios..... 111
- Osasun Sustapena / Promoción de la Salud..... 113
- Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal..... 115
- Sorospen Etxea / Casa de Socorro..... 118

HEZKUNTZA

EDUCACIÓN..... 120

- Hezkuntza Zuzendaritza eta Administrazioa
Educación: Dirección y Administración..... 121
- Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua
Funcionamiento de los Centros Educativos..... 123
- Udalaren Musika- eta Dantza-Eskola
Escuela Municipal de Música y Danza..... 126
- Heziketarako Programak / Programas Educativos..... 128
- Giza Eskubideak / Derechos Humanos..... 130
- Kultur Aniztasuna / Diversidad Cultural..... 133

KULTURA

CULTURA..... 135

- Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa
Cultura: Dirección y Administración..... 136
- Tabakalera..... 138
- Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento..... 140
- Euskara / Euskera..... 142
- Zaharren Etxeak / Hogares del/la Jubilado/a..... 147
- Gazteria / Juventud..... 149

KIROLA

DEPORTE..... 152

- Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración..... 153
- Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas..... 155

MERKATARITZA, TURISMOA ETA ENPRESA TXIKI ETA ERTAINAK
ADMINISTRACIÓN GENERAL DE COMERCIO, TURISMO Y
PEQUEÑAS EMPRESAS..... 157

- Azokak / Mercados..... 158
- Turismoa / Turismo..... 160
- La Sirena Aterpetxea / Albergue La Sirena..... 162
- Uliako Aterpetxea / Albergue de Uliá..... 165
- Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa
Albergues: Dirección y Administración..... 168
- Ekonomi-Garapena / Desarrollo Económico..... 170

GARRAIO PUBLIKOA
TRANSPORTE PÚBLICO..... 172

- Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra
Administración General del Transporte..... 173
- Bidaiarien Taldekako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros/as... 175
- Beste Bidaiarien Garraio / Otro Transporte de Viajeros/as..... 177

AZPIEGITURAK
INFRAESTRUCTURAS..... 179

- Hiri Mantentze eta Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa
Mantenimiento y Servicios Urbanos: Dirección y Administración..... 180
- Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras..... 182
- Uraren Hornidura: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe..... 185

BESTE JARDUKETA EKONOMIKO BATZUK
OTRAS ACTUACIONES DE CARÁCTER ECONÓMICO..... 187

- Kontsumitzailearen Informaziorako Udal-Bulegoa
Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a..... 188

GOBERNU ORGANOAK
ÓRGANOS DE GOBIERNO..... 190

- Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales..... 191
- Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno..... 193
- Hiri Proiektua / Proyecto de Ciudad..... 196

ADMINISTRAZIO OROKORRA

ADMINISTRACIÓN GENERAL..... 198

- Komunikazioak / Comunicaciones.....	199
- Eraikinak / Edificios.....	201
- Informatika / Informática.....	203
- Ekialdeko Distritua / Distrito Este.....	205
- Lehendakaritza / Presidencia.....	207
- Agiritegia / Archivo.....	209
- Giza Baliabideak / Recursos Humanos.....	211
- Idazkaritza Orokorra eta Lege Zerbitzuak Secretaría General y Servicios Jurídicos.....	214
- Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos.....	216
- Itzulpen Bulegoa / Traducción.....	218
- Ibilgailuak / Parque Móvil.....	220
- Ekipamendu-plana / Plan de Equipamientos.....	222
- Zeharkako Zerbitzuen Koordinazioa / Coordinación Servicios Transversales.....	224
- Udal Informazio Unitatea / Unidad de Municipal de Información.....	226
- Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana.....	228
- Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana.....	231
- Hauteskundeak / Elecciones.....	233
- Ezuztekoak / Imprevistos.....	235

FINANTZA- ETA ZERGA-ADMINISTRAZIOA

ADMINISTRACIÓN FINANCIERA Y TRIBUTARIA..... 237

- Kudeaketa ekonomikoa / Gestión Económica.....	238
- Electrizen / Electrizen.....	241
- Next haurreskolak / Next haurreskolak.....	243
- Tributu Kudeaketa / Gestión Tributaria.....	245

UDAL ZORRA

DEUDA MUNICIPAL..... 247

- Udal Zorra / Deuda Municipal.....	248
-------------------------------------	-----

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Udaltzaingoa / Guardia Municipal	30.381.587,00	48,89%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduen Antolamendua	6.756.588,00	10,87%
Ordenación del Tráfico y Aparcamiento		
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak / Escaleras, Rampas y Ascensores	577.661,00	0,93%
Mugikortasun bertikala / Movilidad vertical	871.944,00	1,40%
Hiri-Mugikortasuna / Movilidad Urbana	11.645.981,00	18,74%
Herri Babesa / Protección Civil	273.700,00	0,44%
Prebentzio eta Su-Itzaltze Zerbitzua eta Sorospena	11.629.023,00	18,72%
Servicio de Prevención y Extinción de Incendios y Salvamento		
GUZTIRA / TOTAL	62.136.484,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	46.825.005,00	75,36%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	11.867.784,00	19,10%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	9.240,00	0,01%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	3.434.455,00	5,53%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	62.136.484,00	100,00%	

UDALTZAINGOA
GUARDIA MUNICIPAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	28.412.497,00	93,52
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.665.090,00	5,48
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	304.000,00	1,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		30.381.587,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDALZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTZAILA ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: UDALZAINGOKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE LA GUARDIA MUNICIPAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
110.01	Behin-behineko langileen ordainsariak / Retribuciones del personal eventual	92.726,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	5.852.224,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	296.651,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	2.547.388,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	163.143,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	11.374.769,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	729.393,00
130.01	Behin betiko langileen ordainsariak / Retribuciones del personal laboral fijo	37.518,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	6.996.265,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	221.356,00
162.01	Prestakuntza / Formación	30.000,00
162.06	Kirol txartela	71.064,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		28.412.497,00
201.01	Garaje plazak alokatzea / Arrendamiento de plazas de garaje	27.000,00
203.01	Garraio materiala alokatzea / Arrendamiento de material de transporte	48.000,00
203.02	Ibilgailuen rentinga / Renting de vehículos	211.000,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	18.500,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	35.200,00
213.01	Ibilgailuak artatzea / Conservación de vehículos	20.000,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	48.000,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea / Reparación calzado y vestuario	500,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	2.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	50.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	7.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	162.153,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025ko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDALZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTZAILE ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: UDALZAINGOKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE LA GUARDIA MUNICIPAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
221.03	Gasa / Gas	18.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak / Combustibles y carburantes	103.847,00
221.05	Arropak / Vestuario	312.000,00
221.06	Atxilotuak mantentzea / Manutención de detenidos	8.500,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	2.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	3.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	28.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	55.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	40.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	300,00
223.01	Garraioak / Transportes	500,00
224.02	Ibilgailu aseguruak / Seguros de vehículos	25.000,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	3.300,00
226.10.00	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	25.700,00
226.10.01	Gidabaimenak berritzea / Renovación de permisos de conducir	2.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	60.000,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	2.000,00
226.99.01	IAT / ITV	3.000,00
226.99.03	Analisi klinikoak / Analisis clinicos	15.000,00
226.99.04	Berdintasun Plana / Plan de Igualdad	3.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	243.990,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	15.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	38.100,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	18.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	6.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.665.090,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025ko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDALZAINGOA / GUARDIA MUNICIPAL

3. Orria / Hoja 3

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTAILE ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: UDALZAINGOKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE LA GUARDIA MUNICIPAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
622.01.02	Genero biktimentzako gunea / Espacio atención	75.000,00
623.02	Klimatizazioa / Climatización	50.000,00
623.05	Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria Maquinaria, instalaciones y utillaje para los servicios	54.000,00
643.01	Egiako komisaldegia / Comisaria de Egia	125.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	304.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	30.381.587,00

ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA
ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	329.521,00	4,88
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	6.397.067,00	94,68
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	30.000,00	0,44
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		6.756.588,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ZIRKULAZIOAREN ETA APARKAMENDUAREN ANTOLAMENDUA / ORDENACIÓN DEL TRÁFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO
Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	98.603,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	43.793,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	118.308,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	67.433,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	1.170,00
162.01	Prestakuntza / Formación	214,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		329.521,00
200.01	Lursail alokairua / Alquiler de terrenos	13.803,00
221.05	Arropak / Vestuario	1.500,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	3.000,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	3.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	10.000,00
221.14	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	3.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	3.000,00
226.04	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	38.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	28.076,00
226.99.01	Armeria aparkalekuko mantenua / Mantenimiento aparcamiento Armerias	29.491,00
226.99.02	San Francisco Javier aparkalekua mantentzea Mantenimiento aparcamiento San Francisco Javier	28.876,00
226.99.03	Casares aparkalekuko mantenua / Mantenimiento aparcamiento Casares	820,00
226.99.04	Sagues aparkalekuko mantenua / Mantenimiento aparcamiento Sagües	80.655,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	21.375,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	4.045,00
227.14	Pintura eta seinaleztapen horizontala / Pintura y señalización horizontal	80.000,00
227.16.01	TAO/ OTA	6.047.426,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		6.397.067,00
601.03	Hiriarteko garraio-geltokiak birkokatzea Reubicación de paradas de transporte interurbano	30.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		30.000,00
GUZTIRA / TOTAL		6.756.588,00

ESKAILERAK, ARRAPALAK ETA IGOGAILUAK
ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	367.661,00	63,65
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	210.000,00	36,35
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		577.661,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ESKAILERAK, ARRAPALAK ETA IGOGAILUAK / ESCALERAS, RAMPAS Y ASCENSORES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	100.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	5.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	3.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	259.661,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		367.661,00
601.01	Mugikortasun bertikaleko elementuak berrezartzea Reposición elementos de movilidad vertical	50.000,00
601.02	Eskailera eta arrapala mekanikoen elementuak berrezartzea Reposición elementos de rampas y escaleras mecánicas	160.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		210.000,00
GUZTIRA / TOTAL		577.661,00

MUGIKORTASUN BERTIKALA
MOVILIDAD VERTICAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	871.944,00	100,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		871.944,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: MUGIKORTASUN BERTIKALA / MOVILIDAD VERTICAL

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
601.01	Igogailuak (Heriz) / Ascensores (Heriz)	871.944,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	871.944,00
	GUZTIRA / TOTAL	871.944,00

HIRI-MUGIKORTASUNA
MOVILIDAD URBANA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	7.900.820,00	67,84
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	2.727.410,00	23,42
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	9.240,00	0,08
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.008.511,00	8,66
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		11.645.981,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	1.924.799,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	53.112,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	855.221,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	26.729,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	3.218.398,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	112.474,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	1.612.762,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	72.421,00
162.01	Prestakuntza / Formación	4.904,00
162.06	Kirol txartela	20.000,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		7.900.820,00
202.01	Aparkaleku seguruen sarea kudeatzeko sistema errentan hartzea Arrendamiento sistema de gestión red aparcamientos seguros	33.012,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	2.000,00
213.01	Ibilgailuak artatzea / Conservación de vehículos	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	6.280,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	2.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.360,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	22.600,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	2.200,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	79.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	110.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	20.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	2.000,00
226.01	Kanonak / Cánones	700,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	500,00
226.04	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	7.260,00
226.05	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak / Reuniones, conferencias y cursos	500,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	100.000,00
226.10.01	Gidabaimenak berritzea / Renovación de permisos de conducir	400,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	3.809,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	2.000,00
226.99.01	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	400,00
226.99.05	Mugikortasun jasangarriaren astea / Semana de la movilidad sostenible	5.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	6.102,00
227.13.01	Semaforoak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones semafóricas	699.510,00
227.13.02	Beste zirkulazio instalazioak mantentzea Mantenimiento de otras instalaciones de tráfico	37.000,00
227.13.03	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.250,00
227.13.04	Semaforo instalazioak artatu eta konpontzea Conservación y reparación de instalaciones semafóricas	75.000,00
227.13.05	Ixuri gutxiko instalazioak mantentzea Mantenimiento instalaciones zona de bajas emisiones	228.833,00
227.13.06	Bide-segurtasuneko instalazioen mantentzea / Mantenimiento instalaciones seguridad vial	166.920,00
227.16	Garabi kontratua / Contrato grua	1.049.474,00
227.22	Irrati komunikazio zerbitzua / Servicio de radiocomunicaciones	15.000,00
227.25	Hedabide agentzia / Agencia de medios	40.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	2.700,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	600,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		2.727.410,00
435.01	Cristina Eneari Mugikortasun Aktiboaren Behatokiak ekarpena Aportación a Cristina Enea para el Observatorio de la movilidad activa	9.240,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		9.240,00
601.01	Bide-segurtasuneko jarduketak / Actuaciones de seguridad vial	150.000,00
601.06	Jai Alaiko tunela / Túnel de Jai Alai	283.665,00
601.07	Kursaal-Boulevard berrantolatzea / Reordenación Kursaal-Boulevard	140.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRI-MUGIKORTASUNA / MOVILIDAD URBANA

3. Orria / Hoja 3

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
622.01.01	Bizikletentzako aparkalekua Benta Berrin / Aparcamiento bicicletas Benta Berri	93.000,00
623.03	Instalazio semaforikoak / Instalaciones semafóricas	341.846,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.008.511,00
	GUZTIRA / TOTAL	11.645.981,00

HERRI BABESA
PROTECCIÓN CIVIL

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	248.700,00	90,87
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	25.000,00	9,13
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		273.700,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HERRI BABESA / PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTZAILA ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PREBENTZIO, SU ITZALKETA ETA SALBAMENDUKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	53.635,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	27.613,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	105.649,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	61.676,00
162.01	Prestakuntza / Formación	127,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		248.700,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	3.000,00
213.01	Ibilgailuak artatzea / Conservación de vehículos	3.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	3.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	1.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.500,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	5.500,00
226.99	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	5.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		25.000,00
GUZTIRA / TOTAL		273.700,00

**PREBENTZIOA ETA SU-ITZALTZE ZERBITZUA ETA SOROSPENA
PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO**

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	9.933.467,00	85,42
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	685.556,00	5,90
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.010.000,00	8,69
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		11.629.023,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PREBENTZIOA ETA SU-ITZALTZE ZERBITZUA ETA SOROSPENA
PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTZAILE ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PREBENTZIO, SU ITZALKETA ETA SALBAMENDUKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	1.734.794,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	15.509,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	942.393,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	10.206,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	4.578.723,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	50.666,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	2.437.834,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	100.342,00
162.01	Prestakuntza / Formación	36.000,00
162.06	Kirol txartela	27.000,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		9.933.467,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	800,00
203.02	Ibilgailuen rentinga / Renting de vehículos	1.400,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	20.500,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	33.000,00
213.01	Ibilgailuak artatzea / Conservación de vehículos	57.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	25.000,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea / Reparación calzado y vestuario	2.150,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	350,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	9.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	90.000,00
221.03	Gasa / Gas	19.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak / Combustibles y carburantes	40.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	152.000,00
221.06	Elikagaiak / Productos alimenticios	1.500,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	2.500,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PREBENTZIOA ETA SU-ITZALTZE ZERBITZUA ETA SOROSPENA
PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTZAILA ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PREBENTZIO, SU ITZALKETA ETA SALBAMENDUKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	3.000,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	3.500,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	29.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	20.040,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	7.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	5.600,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.000,00
224.02	Ibilgailu aseguruak / Seguros de vehículos	20.000,00
225.02	Lurralde historikoko zergak / Tributos del territorio histórico	570,00
226.01	Kanonak / Cánones	2.000,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	4.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	250,00
226.07	Berdegunek mantentzeko lanak / Trabajos de mantenimiento de zonas verdes	2.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	5.000,00
226.10.00	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	3.500,00
226.10.01	Gidabaimenak berritzea / Renovación de permisos de conducir	2.000,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	150,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	200,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	81.706,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	2.700,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	26.978,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	2.200,00
227.99	Bestelako kanpoko lanak / Otros trabajos exteriores	962,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	4.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		685.556,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PREBENTZIOA ETA SU-ITZALTZE ZERBITZUA ETA SOROSPENA
PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO

3. Orria / Hoja 3

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: SEGURTASUN, SUHILTAILE ETA BABES ZIBILEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE SEGURIDAD, BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: PREBENTZIO, SU ITZALKETA ETA SALBAMENDUKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PREVENCIÓN, EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
623.02	Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	200.000,00
623.04	Zerbitzuentzako tresneria / Utillaje para los servicios	180.000,00
624.01	Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	630.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.010.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	11.629.023,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Hirigintza / Urbanismo	16.939.238,00	46,77%
Etxebizitza / Vivienda	7.625.000,00	21,06%
Eraikuntzen birgaitzea / Rehabilitación de edificios	3.459.000,00	9,55%
Bide Publikoak / Vías Públicas	3.052.760,00	8,43%
Zolaketa eta Asfaltatzea / Pavimentación y Asfaltado	5.138.307,00	14,19%
GUZTIRA / TOTAL	36.214.305,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCION		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	5.894.871,00	16,28%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	5.331.438,00	14,72%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	4.086.000,00	11,28%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	13.903.996,00	38,39%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	6.998.000,00	19,32%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	36.214.305,00	100,00%	

**HIRIGINTZA
URBANISMO**

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	4.602.426,00	27,17
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	212.947,00	1,26
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	12.123.865,00	71,57
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		16.939.238,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRIGINTZA / URBANISMO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	1.292.325,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	577.373,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	1.734.228,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	941.651,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	52.959,00
162.01	Prestakuntza / Formación	3.890,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		4.602.426,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	35.500,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	3.500,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.200,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	2.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	2.220,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak Prensa, libros, revistas y otras publicaciones	500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	15.717,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	3.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	500,00
221.05	Arropak / Vestuario	200,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	350,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	600,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	8.000,00
225.01	Udal zergak / Tributos de carácter municipal	6.700,00
226.01	Kanonak / Cánones	2.500,00
226.04	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	5.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	50.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	6.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	4.000,00
226.17.99	Beste kalte-ordainak / Otras indemnizaciones	2.500,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRIGINTZA / URBANISMO

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	43.260,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	14.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.200,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		212.947,00
600.01	Erabilera orokorrerako inbertsioa lurretan / Inversiones en terrenos de uso general	500.667,00
601.02	Hiri Lorategia Urbanizazioa / Ciudad Jardín Urbanización	7.541.632,00
601.03	Erabilera orokorrerako azpiegitura eta urbanizazioa Infraestructura y urbanización de uso general	118.506,00
601.05	Illarra, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak / Illarra, Aportación a Juntas de Concertación	119.128,00
601.06	Infernua, Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak El Infierno, Aportación a Juntas de Concertación	1.400.000,00
601.09	Eskuzaitzeta Urbanizazioa / Urbanización Eskuzaitzeta	813.932,00
643.01	Hiri-antolamenduko plan orokorra / Plan General de Ordenación Urbana	650.000,00
643.02	Genero inpaktua plangintzan / Impacto género en planeamiento	15.000,00
643.03	Ikerketak, azterlanak eta proiektuak / Investigaciones, estudios y proyectos	200.000,00
643.04	Antolatzeko eta gauzatzeko lanak / Trabajos de ordenación y ejecución	750.000,00
643.05	Genero inpaktua ordenantzan / Impacto de género ordenanza	15.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		12.123.865,00
GUZTIRA / TOTAL		16.939.238,00

ETXEBIZITZA
VIVIENDA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.877.000,00	50,85
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	3.748.000,00	49,15
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		7.625.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ETXEBIZITZA / VIVIENDA

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA <i>PARTIDA</i>	GASTUEN AZALPENA <i>EXPLICACIÓN DE GASTOS</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>
432.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikorako diru ekarpena (gastua arrunta) Aportación al Ente Público Empresarial Donostiako Etxegintza (gasto corriente)	3.877.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.877.000,00
732.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikorako diru ekarpena (kapital-gastua) Aportación al Ente Público Empresarial Donostiako Etxegintza (gasto de capital)	3.748.000,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	3.748.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	7.625.000,00

ERAIKUNTZEN BIRGAITZEA
REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	209.000,00	6,04
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	3.250.000,00	93,96
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.459.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ERAIKUNTZEN BIRGAITZEA / REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRIGINTZA PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE PLANIFICACIÓN URBANÍSTICA Y VIVIENDA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: ETXEGINTZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ETXEGINTZA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
432.01	PIA-Etxegintzari diru-ekarpena (Hurbiltasun bulegoa) PIA-Aportación a Etxegintza (Oficina de proximidad)	209.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	209.000,00
780.02	PIA-Birgaitzerako laguntzak Altza / PIA-Ayudas a la rehabilitación Alza	3.250.000,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	3.250.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.459.000,00

BIDE PUBLIKOAK
VÍAS PÚBLICAS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	825.638,00	27,05
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.246.991,00	40,85
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	980.131,00	32,11
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.052.760,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	237.020,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	101.939,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	312.065,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	168.990,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	5.245,00
162.01	Prestakuntza / Formación	379,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		825.638,00
219.01	Hiri artapena / Conservación urbana	160.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	6.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	500,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	1.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	3.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	8.500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	20.000,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	12.000,00
227.07.00	Hesiak ikuskatzea / Inspección de vallados	136.350,00
227.07.01	Zubi eta egiturak ikuskatzea / Inspección de puentes y estructuras	87.500,00
227.13.02	Erlojuak mantentzea / Mantenimiento de relojes	59.141,00
227.13.03	Haur jolastoki eta parkeak mantentzea / Mantenimiento de juegos y parques infantiles	300.000,00
227.13.04	Eserlekuak mantentzea / Mantenimiento de bancos	275.000,00
227.13.05	Barandak mantentzea / Mantenimiento de barandillas	175.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.246.991,00
601.01	Barandak, hiri-altzariak eta seinaltika berritzea eta pintatzea Renovación y pintura de barandillas, mobiliario urbano y señalítica	275.370,00
601.02	Haur parkeak (berrikuntzak) / Parques infantiles (renovaciones)	375.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BIDE PUBLIKOAK / VÍAS PÚBLICAS

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
601.03	Irisgarritasuna eta espazioa publikoak / Accesibilidad y espacios públicos	279.761,00
601.04	Munto-Guarnizo egokitu / Acondicionar Munto-Guarnizo	50.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	980.131,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.052.760,00

ZOLAKETA ETA ASFALTATZEA
PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	466.807,00	9,08
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	3.871.500,00	75,35
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	800.000,00	15,57
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.138.307,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ZOLAKETA ETA ASFALTATZEA / PAVIMENTACIÓN Y ASFALTADO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	122.423,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	38.278,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	204.223,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	95.479,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	5.868,00
162.01	Prestakuntza / Formación	536,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	466.807,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	18.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	3.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	50.000,00
227.14	Hiri mantentzeko lanak / Trabajos de conservación urbana	3.800.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	3.871.500,00
601.01	Asfaltatze-kanpainak eta konponketa lokalizatuak Campañas de asfaltado y reparaciones localizadas	800.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	800.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.138.307,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Saneamendua / Saneamiento	5.071.383,00	7,86%
Ura / Agua	3.788.070,00	5,87%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa	916.318,00	1,42%
Agua y Saneamiento: Dirección y Administración		
Hiriko Hondakin Solidoen Bilketa / Recogida de Residuos Solidos Urbanos	9.423.401,00	14,60%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko / Gestión de Residuos: San Marcos	3.611.324,00	5,59%
Hondakinen Tratzea: San Marko / Tratamiento de Residuos: San Marcos	11.750.959,00	18,20%
Bide eta Etxaurren Garbiketa / Limpieza Viaria y de Fachadas	16.689.942,00	25,85%
Hilherriak / Cementerios	5.000,00	0,01%
Herri Argiteria / Alumbrado Público	5.484.500,00	8,50%
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe / Saneamiento y Depuración: Añarbe	7.812.390,00	12,10%
GUZTIRA / TOTAL	64.553.287,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	2.348.395,00	3,64%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	45.313.609,00	70,20%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	15.691.283,00	24,31%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.200.000,00	1,86%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	64.553.287,00	100,00%	

SANEAMENDUA
SANEAMIENTO

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	140.886,00	2,78
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	4.830.497,00	95,25
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	100.000,00	1,97
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.071.383,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: SANEAMENDUA / SANEAMIENTO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	33.017,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	13.208,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	65.685,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	28.817,00
162.01	Prestakuntza / Formación	159,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		140.886,00
212.01	Saneamendu sarea artatzea / Conservación de la red de saneamiento	200.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	100.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	3.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	3.000,00
226.01	Kanonak / Cánones	1.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	45.000,00
226.13	Pasaia eta Lasarteko Udalak (Ura) / Ayuntamiento Lasarte y Pasajes (Agua)	20.000,00
227.01	Estoldak garbitzea / Limpieza de la red de alcantarillado	3.153.600,00
227.13.00	Saneamendu sarea konpontzea / Reparaciones red de saneamiento	1.100.000,00
227.13.01	Telekomunikazio tresnak konpondu eta mantentzea Reparación y mantenimiento de equipos de telecomunicaciones	150.000,00
227.13.02	Jarioak detektatu eta modeloa mantentzea / Detección de fugas y manto. de modelo	54.397,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		4.830.497,00
627.02	Zerbitzuentzako proiektu konplexuak / Proyectos complejos para los servicios	100.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		100.000,00
GUZTIRA / TOTAL		5.071.383,00

**URA
AGUA**

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	863.591,00	22,80
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	2.324.479,00	61,36
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	600.000,00	15,84
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.788.070,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: URA / AGUA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	211.920,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	71.306,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	390.955,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	176.686,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	11.980,00
162.01	Prestakuntza / Formación	744,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		863.591,00
212.01	Ura banatzeko sarea artatzea / Conservación de la red de distribución de agua	150.000,00
212.02	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	22.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	600,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	6.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	100.000,00
221.02	Ura / Agua	1.000,00
221.03	Gasa / Gas	3.440,00
221.05	Arropak / Vestuario	3.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	3.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	360.000,00
226.09	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	20.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	100.000,00
227.13.00	Urez hornitzeko sarea konpontzea / Reparaciones red de abastecimiento	500.000,00
227.13.01	Urrutiko kontrol tresnak konpondu eta mantentzea Reparación y mantenimiento de equipos de telecontrol	150.000,00
227.13.02	Jarioak detektatu eta modeloa mantentzea / Detección de fugas y manto. de modelo	118.815,00
227.19.00	Kontagailuak irakurtzea / Lectura de contadores	582.000,00
227.19.01	Kontagailuak berritzeko kontratua / Contrato renovación contadores	200.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	4.624,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		2.324.479,00
623.02	Zerbitzuentzako instalazioak / Instalaciones para los servicios	600.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		600.000,00
GUZTIRA / TOTAL		3.788.070,00

URA ETA SANEAMENDUA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
AGUA Y SANEAMIENTO: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	824.895,00	90,02
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	91.423,00	9,98
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		916.318,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: URA ETA SANEAMENDUA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / AGUA Y SANEAMIENTO: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	223.742,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	86.039,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	337.028,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	168.780,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzara	8.656,00
162.01	Prestakuntza / Formación	650,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		824.895,00
203.01	Garraio materiala alokatzea / Arrendamiento de material de transporte	3.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	6.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	1.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	9.000,00
225.02	Lurralde historikoko zergak / Tributos del territorio histórico	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	20.000,00
226.16	Erakundeetan partehartze kuotak / Cuotas de participación en instituciones	6.500,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	15.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	22.173,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	250,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	1.500,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	500,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	5.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		91.423,00
GUZTIRA / TOTAL		916.318,00

HIRIKO HONDAKIN SOLIDOEN BILKETA
RECOGIDA DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	292.055,00	3,10
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	8.274.346,00	87,81
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	357.000,00	3,79
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	500.000,00	5,31
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		9.423.401,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRIKO HONDAKIN SOLIDOEN BILKETA / RECOGIDA DE RESIDUOS SOLIDOS URBANOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	77.901,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	29.101,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	125.099,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	59.766,00
162.01	Prestakuntza / Formación	188,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		292.055,00
219.01	Bestelako ibilgetu materiala artatzea / Conservación de otro inmovilizado material	11.200,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	12.000,00
221.17	5. edukiontzirako poltsen hornidura / Suministro de bolsas para 5. contenedor	112.013,00
221.99.01	Joko Garbia txartelak / Tarjetas Joko Garbia	12.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	800,00
225.02	Lurralde historikoko zergak / Tributos del territorio histórico	3.600,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	60.000,00
227.01.02	Zabor bilketako kontrata / Contrata para la recogida de basuras	7.432.791,00
227.01.03	Hondakin boluminosoak etxez etxe biltzea / Recogida a domicilio de voluminosos	178.815,00
227.01.04	Kafe kapsulen bilketa / Recogida de capsulas de café	70.000,00
227.01.06	Merkataritzako kartoizko enbalajeak biltzearen % 50 50% recogida de embalajes de cartón comercial	80.000,00
227.14	Loiolan bilketa neumatikoko sistema ustiatzea Explotación sistema de recogida neumática en Loiola	301.127,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		8.274.346,00
480.01	5. edukiontzia erabiltzearen konpentsazioa / Compensación utilización 5º contenedor	357.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		357.000,00
624.01	Zerbitzuentzako garraio-materiala / Material de transporte para los servicios	500.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		500.000,00
GUZTIRA / TOTAL		9.423.401,00

HONDAKINEN KUDEAKETA: SAN MARKO
GESTIÓN DE RESIDUOS: SAN MARCOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.611.324,00	100,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.611.324,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HONDAKINEN KUDEAKETA: SAN MARKO / GESTIÓN DE RESIDUOS: SAN MARCOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
421.01	San Marko Mankomunitaterako ohiko diru ekarpena Aportación ordinaria Mancomunidad de San Marcos	2.845.311,00
421.03	San Marko Mankomunitatearen zerbitzurako diru ekarpena Aportación por servicios Mancomunidad San Marcos	766.013,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.611.324,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.611.324,00

HONDAKINEN TRATATZEA: SAN MARKO
TRATAMIENTO DE RESÍDUOS: SAN MARCOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	28.000,00	0,24
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	11.722.959,00	99,76
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		11.750.959,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HONDAKINEN TRATATZEA: SAN MARKO / TRATAMIENTO DE RESÍDUOS: SAN MARCOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
225.01	Udal zergak / Tributos de carácter municipal	28.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	28.000,00
421.01	San Marko Mankomunitaterako errefusaren kanpoko tratamenduaren diru ekarpena Aportación para tratamiento externo fracción resto a Mancomunidad de San Marcos	10.839.437,00
421.02	San Marko Mankomunitaterako biohondakinaren kanpoko tratamenduaren diru ekarpena Aportación para tratamiento externo del bioresiduo a Mancomunidad de San Marcos	883.522,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	11.722.959,00
	GUZTIRA / TOTAL	11.750.959,00

BIDE ETA ETXAURREN GARBIKETA
LIMPIEZA VIARIA Y DE FACHADAS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	226.968,00	1,36
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	16.462.974,00	98,64
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		16.689.942,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BIDE ETA ETXAURREN GARBIKETA / LIMPIEZA VIARIA Y DE FACHADAS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	57.562,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	24.299,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	96.531,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	46.440,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaz	1.956,00
162.01	Prestakuntza / Formación	180,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		226.968,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	500,00
221.05	Arropak / Vestuario	3.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.900,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	15.000,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	3.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	16.436.074,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	2.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		16.462.974,00
GUZTIRA / TOTAL		16.689.942,00

HILERRIAK
CEMENTERIOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	5.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HILERRIAK / CEMENTERIOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
224.99	Aseguru primak / Primas de seguros	5.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	5.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.000,00

HERRI-ARGITERIA
ALUMBRADO PÚBLICO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	5.484.500,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.484.500,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HERRI-ARGITERIA / ALUMBRADO PÚBLICO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	79.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak Prensa, libros, revistas y otras publicaciones	500,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	2.800.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	4.500,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	250,00
227.13.01	Iturriak mantentzea / Mantenimiento de fuentes	200.000,00
227.13.02	Argiteria publikoa mantentzea / Mantenimiento de alumbrado público	2.400.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	250,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	5.484.500,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.484.500,00

SANEAMENDUA ETA ARAZKETA: AÑARBE
SANEAMIENTO Y DEPURACIÓN: AÑARBE

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	7.812.390,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		7.812.390,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: SANEAMENDUA ETA ARAZKETA: AÑARBE / SANEAMIENTO Y DEPURACIÓN: AÑARBE

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.13.00	Añarbeko Mankomunitatea / Mancomunidad del Añarbe	7.772.390,00
226.13.01	Lohiak tratatzea / Tratamiento Lodos	40.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	7.812.390,00
	GUZTIRA / TOTAL	7.812.390,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Ingurumena: Zuzendaritza eta Administrazioa	499.225,00	2,87%
Medio Ambiente: Dirección y Administración		
Parke eta Lorategiak / Parques y Jardines	9.075.767,00	52,12%
Artikutza	1.370.881,00	7,87%
Cristina Enea	799.416,00	4,59%
Iraunkortasuna / Sostenibilidad	1.672.895,00	9,61%
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren Aurkako Babesa	382.274,00	2,20%
Protección Contra la Contaminación Acústica, Luminica y Atmosférica		
Hondartzak / Playas	3.613.012,00	20,75%
GUZTIRA / TOTAL	17.413.470,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	3.127.288,00	17,96%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	11.623.749,00	66,75%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	883.976,00	5,08%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.778.457,00	10,21%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	17.413.470,00	100,00%	

INGURUMENA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
MEDIO AMBIENTE: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	465.938,00	93,33
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	33.287,00	6,67
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		499.225,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: INGURUMENA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / MEDIO AMBIENTE: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	135.381,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	59.001,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	169.443,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	95.339,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	6.427,00
162.01	Prestakuntza / Formación	347,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	465.938,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	350,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	4.589,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	1.000,00
226.99.01	Agora 2050 hitzaldiak / Conferencias Agora 2050	3.000,00
226.99.02	Donostia Klima 2050 foroa / Foro Donostia Klima 2050	1.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	20.348,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	2.000,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	1.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	33.287,00
	GUZTIRA / TOTAL	499.225,00

PARKE ETA LORATEGIAK
PARQUES Y JARDINES

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	754.177,00	8,31
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	7.321.591,00	80,67
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	999.999,00	11,02
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		9.075.767,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	216.658,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	87.064,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	291.500,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	154.327,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	4.104,00
162.01	Prestakuntza / Formación	524,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		754.177,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	30.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	650,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	500,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	6.965,00
221.05	Arropak / Vestuario	500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	20.000,00
221.99.01	Zuhaitz eta landareak erostea / Compra de arbolado y plantas	170.000,00
221.99.02	Beste hornidurak / Otros suministros	40.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	5.000,00
226.07	Berdegunek mantentzeko lanak / Trabajos de mantenimiento de zonas verdes	100.000,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	60.000,00
226.17	Kalte-ordainak / Indemnizaciones	5.000,00
227.01.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	4.786,00
227.01.02	Berdegunek garbitzea / Trabajos de limpieza zonas verdes	447.013,00
227.07	Zuhaitzen analisisa / Análisis de arbolado	178.160,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	2.500,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.500,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	10.000,00
227.14	Berdegunek mantentzeko lanak / Trabajos de mantenimiento de zonas verdes	6.235.017,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	4.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PARKE ETA LORATEGIAK / PARQUES Y JARDINES

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	7.321.591,00
601.01	Jarduerak zuhaitzetan, txorkoetan eta berdeguneetan Actuaciones en arbolado, alcorques y zonas verdes	768.673,00
609.01	Ampliación vivero / Mintegia handitzea	100.000,00
623.02	Ureztatze sisteman hobekuntzak / Mejoras sistemas de riego	131.326,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	999.999,00
	GUZTIRA / TOTAL	9.075.767,00

ARTIKUTZA
ARTIKUTZA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	628.537,00	45,85
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	236.676,00	17,26
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	505.668,00	36,89
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.370.881,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ARTIKUTZA / ARTIKUTZA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	161.431,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	56.835,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	273.933,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	128.619,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	7.294,00
162.01	Prestakuntza / Formación	425,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		628.537,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.046,00
203.01	Garraio materiala alokatzea / Arrendamiento de material de transporte	2.046,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialara alokatzea / Alquiler de otro inmovilizado material	2.046,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	12.276,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	307,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	1.023,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	25.575,00
221.03	Gasa / Gas	614,00
221.05	Arropak / Vestuario	5.115,00
221.06	Elikagaiak / Productos alimenticios	205,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	1.739,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	460,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	6.138,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	33.759,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	6.138,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.023,00
222.05	Satelite bidezko Internet konexioa / Conexión internet vía satélite	1.719,00
225.01	Udal zergak / Tributos de carácter municipal	15.345,00
225.04	Estatu zergak / Tributos estatales	286,00
226.01	Kanonak / Cánones	716,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ARTIKUTZA / ARTIKUTZA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	18.209,00
226.99	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	37.851,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	61.380,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	148,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	512,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	236.676,00
601.01	Life21-nat-es-Life Kantauribai	505.668,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	505.668,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.370.881,00

CRISTINA ENEA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	799.416,00	100,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		799.416,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: CRISTINA ENEA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
435.01	Cristina Eneako Fundaziorako diru ekarpena / Aportación a la Fundación Cristina Enea	799.416,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	799.416,00
	GUZTIRA / TOTAL	799.416,00

**IRAUNKORTASUNA
SOSTENIBILIDAD**

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	957.360,00	57,23
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	508.185,00	30,38
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	84.560,00	5,05
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	122.790,00	7,34
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.672.895,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: IRAUNKORTASUNA / SOSTENIBILIDAD

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	272.181,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	128.749,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	346.592,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	195.920,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	13.330,00
162.01	Prestakuntza / Formación	588,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		957.360,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.046,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	307,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	3.580,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	7.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	614,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	1.023,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	1.739,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	4.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	307,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	10.230,00
226.99.03	Agenda 21 programa / Programa "Agenda 21"	5.115,00
226.99.05	Klima Aldaketa programa / Programa "Cambio climático"	198.174,00
226.99.07	Ingurumenaren Kudeaketa Sistemak programa / Programa "Sistemas de gestión ambiental"	4.092,00
226.99.08	Hondakinak programa / Programa "Residuos"	146.801,00
226.99.11	Biodibertsitate programa / Programa "Biodiversidad"	101.072,00
226.99.12	Plastiko biodegradagarriak erabiltzeko ekintzak / Acciones uso plásticos biodegradables	18.414,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.381,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.790,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		508.185,00
471.01	Energia komunitateak sortzeko laguntzak / Ayudas creación comunidades energéticas	60.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: IRAUNKORTASUNA / SOSTENIBILIDAD

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
481.01	Dirulaguntzak / Subvenciones	24.560,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	84.560,00
623.02	Larrialdi klimatikoko plana / Plan de emergencia climática	122.790,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	122.790,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.672.895,00

HIRIGUNEETAKO HOTS-, ARGI- ETA ATMOSFERA-KUTSADURAREN AURKAKO BABESA
PROTECCIÓN CONTRA LA CONTAMINACIÓN ACÚSTICA, LUMÍNICA Y ATMOSFÉRICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	201.474,00	52,70
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	80.800,00	21,14
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	100.000,00	26,16
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		382.274,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRIGUNEETAKO HOTS-, ARGI- ETA ATMOSFERA-KUTSADURAREN AURKAKO BABESA
PROTECCIÓN CONTRA LA CONTAMINACIÓN ACÚSTICA, LUMÍNICA Y ATMOSFÉRICA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	56.635,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	26.242,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	75.785,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	41.223,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	1.426,00
162.01	Prestakuntza / Formación	163,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	201.474,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	6.000,00
226.99.01	Airearen Kalitatea programa / Programa "Calidad del aire"	2.300,00
226.99.02	Kutsadura Akustikoa programa / Programa "Contaminación acústica"	41.000,00
226.99.03	Ura programa / Programa " Agua"	3.000,00
226.99.04	Amiantoaren Mapa / Mapa amianto	6.500,00
226.99.05	Kutsatutako lurretako jarduketak/ Actuaciones en suelos contaminados	22.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	80.800,00
601.01	Larres ibarbidea / Vaguada Larres	100.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	100.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	382.274,00

HONDARTZAK
PLAYAS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	119.802,00	3,32
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	3.443.210,00	95,30
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	50.000,00	1,38
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.613.012,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HONDARTZAK / PLAYAS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	33.884,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	14.293,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	46.037,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	24.512,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	978,00
162.01	Prestakuntza / Formación	98,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		119.802,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	3.000,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	30.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	60.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	4.500,00
219.01	Bestelako ibilgetu materiala artatzea / Conservación de otro inmovilizado material	25.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	24.000,00
221.03	Gasa / Gas	18.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	40.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	4.300,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.300,00
224.02	Ibilgailu aseguruak / Seguros de vehículos	220,00
226.01	Kosta-zerbitzuei kanonak / Canones a servicios de Costas	145.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	40.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	31.000,00
227.01.00	Hondartzak garbitzea / Trabajos de limpieza de playas	845.098,00
227.01.01	Ondarreta hondartzako harriak kentzea / Retirada de piedras playa de Ondarreta	216.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	12.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	300,00
227.99.01	Balizajea / Balizamiento	57.624,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HONDARTZAK / PLAYAS

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.99.02	Aulki eta eguzkitakoak alokatzea / Alquiler de sillas y parasoles	467.242,00
227.99.03	Aldagelak / Cabinas colectivas	399.692,00
227.99.04	Salbamendua eta sorospena / Salvamento y socorrismo	1.016.934,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	2.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	3.443.210,00
623.05	Zerbitzuentzako makineria, instalazioak eta tresneria Maquinaria, instalaciones y utillaje para los servicios	50.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	50.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.613.012,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Klase pasiboak / Clases pasivas	5.000,00	100,00%
GUZTIRA / TOTAL	5.000,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	5.000,00	100,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL		5.000,00	100,00%

KLASE PASIBOAK
CLASES PASIVAS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	5.000,00	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KLASE PASIBOAK / CLASES PASIVAS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: PERTSONAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PERTSONAK KUDEATZEKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE GESTION DE PERSONAS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
161.02	Udalaren konturako pentsioak / Pensiones a cargo del Ayuntamiento	5.000,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	5.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.000,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak / Centros de Servicios Sociales	5.515.901,00	13,94%
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa	886.928,00	2,24%
Bienestar Social: Dirección y Administración		
Lankidetzeta eta Garapenarako Hezkuntza / Cooperación y Educación para el Desarrollo	2.515.208,00	6,35%
Donostia Lagunkoia	101.758,00	0,26%
Apartamentu Tutelatuak / Apartamentos Tutelados	2.500.524,00	6,32%
Gizarte Abegi Etxea / Centro de Acogida Social	1.902.836,00	4,81%
Gizarteratzea / Inserción Social	5.620.744,00	14,20%
Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia / Prevención de Infancia y Familia	4.010.670,00	10,13%
Adineko Pertsonen Sustapena / Promoción de Personas Mayores	744.575,00	1,88%
Zaharren Egoitzak / Residencias de Ancianos/as	964.843,00	2,44%
Etxez Etxeko Laguntza / Ayuda Domiciliaria	9.999.707,00	25,26%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas de Emergencia Social	3.728.741,00	9,42%
Berdintasuna / Igualdad	1.088.726,00	2,75%
GUZTIRA / TOTAL	39.581.161,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	9.468.498,00	23,92%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	21.834.207,00	55,16%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	7.878.456,00	19,90%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	400.000,00	1,01%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	39.581.161,00	100,00%	

GIZARTE ZERBITZUEN ZENTROAK
CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	4.602.642,00	83,44
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	563.259,00	10,21
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	350.000,00	6,35
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.515.901,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE ZERBITZUEN ZENTROAK / CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	1.356.957,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	578.364,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	1.656.314,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	941.874,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	66.127,00
162.01	Prestakuntza / Formación	3.006,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		4.602.642,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	15.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	20.000,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	1.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	10.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	5.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	49.412,00
221.03	Gasa / Gas	11.450,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	3.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	12.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	1.750,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	20.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	106.887,00
227.04.01	Laguntza programa / Programa de acompañamiento	212.354,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	16.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	6.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	6.500,00
227.93	Otorduak Intxaurrondo / Intxaurrondo otorduak	64.906,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		563.259,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE ZERBITZUEN ZENTROAK / CENTRO DE SERVICIOS SOCIALES

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
622.01.01	Antiguako Gizarte Zerbitzugunea handitzea / Ampliación CSS Antiguo	350.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	350.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.515.901,00

GIZARTE ONGIZATEA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
BIENESTAR SOCIAL: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	568.480,00	64,10
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	35.482,00	4,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	282.966,00	31,90
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		886.928,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE ONGIZATEA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / BIENESTAR SOCIAL: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
110.01	Behin-behineko langileen ordainsariak / Retribuciones del personal eventual	92.726,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	137.092,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	56.715,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	158.649,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	116.326,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	6.566,00
162.01	Prestakuntza/ Formación	406,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		568.480,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	500,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	800,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.200,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	500,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	100,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	1.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	6.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	2.000,00
226.05	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak / Reuniones, conferencias y cursos	1.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	5.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	300,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	5.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	520,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	7.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	252,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.810,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		35.482,00
481.01	Irabazi asmorik gabeko erakundeetarako dirulaguntzak Subvenciones a instituciones sin fines de lucro	274.800,00
481.02	DYArako dirulaguntza / Subvención a la DYA	8.166,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		282.966,00
GUZTIRA / TOTAL		886.928,00

LANKIDETZA ETA GARAPENERAKO HEZIKETA
COOPERACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	322.571,00	12,82
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	115.525,00	4,59
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	2.077.112,00	82,58
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.515.208,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: LANKIDETZA ETA GARAPENERAKO HEZIKETA
COOPERACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	97.193,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	40.135,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	113.598,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	66.016,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	5.448,00
162.01	Prestakuntza / Formación	181,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		322.571,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.500,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	100,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	150,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	100,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	7.275,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	800,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	150,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	3.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	200,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	10.000,00
226.99	Garapenerako lankidetzeta eta hezkuntzako sensibiltzazio proiektuak Proyectos de sensibilización en materia de cooperación y educación para el desarrollo	87.950,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	350,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	250,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	200,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		115.525,00
481.01	Lehiaketa libreko lankidetzeta dirulaguntzak / Subvenciones cooperación libre concurrencia	1.172.089,00
481.02	GEH lehiaketa libreko dirulaguntzak / Subvenciones EpTS libre concurrencia	516.283,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: LANKIDETZA ETA GARAPENERAKO HEZIKETA
COOPERACIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
481.03	Dirulaguntza zuzenak / Subvenciones directas	179.030,00
481.04	Euskal Fondorako dirulaguntza / Subvención a Euskal Fundoa	158.738,00
481.05	Dirulaguntza zuzenak: ekintza humanitarioa eta larrialdiak Subvenciones directas Acción Humanitaria y de Emergencia	50.972,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	2.077.112,00
	GUZTIRA / TOTAL	2.515.208,00

DONOSTIA LAGUNKOIA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	101.758,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		101.758,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: DONOSTIA LAGUNKOIA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	33.000,00
226.07	Lkaleak-erako laguntza tekniko / Asistencia técnica Lkaleak	18.758,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	16.500,00
226.99.01	Garapenak eta laguntza tekniko / Desarrollos y asistencias técnicas	33.500,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	101.758,00
	GUZTIRA / TOTAL	101.758,00

APARTAMENTU TUTELATUAK
APARTAMENTOS TUTELADOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	208.045,00	8,32
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	2.256.399,00	90,24
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	36.080,00	1,44
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.500.524,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: APARTAMENTU TUTELATUAK / APARTAMENTOS TUTELADOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	53.102,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	26.699,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	82.360,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	42.573,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetz	3.172,00
162.01	Prestakuntza / Formación	139,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		208.045,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	75.850,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	5.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	2.000,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	1.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak / Electrodomésticos y otros enseres	1.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	4.000,00
226.24	Hitzarmenak / Convenios	24.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	525,00
227.92.01	Etxebizitza komunitarioak / Viviendas comunitarias	362.995,00
227.92.06	Apartamentua sozialak. Berra / Apartamentos sociales: Berra	400.000,00
227.92.07	Fermin Calbetoneko apartamentuak / Apartamentos Fermin Calbetón	216.343,00
227.92.08	Zorroagako apartamentu sozialak / Apartamentos sociales Zorroaga	173.890,00
227.92.09	Zorroagako apartamentu sozialak amortizatzea Amortización de los apartamentos sociales Zorroaga	123.854,00
227.92.10	Arrasate kaleko apartamentuak / Apartamentos calle Arrasate	405.000,00
227.96.01	EPVE apartamentu sozialetako atezaindegia / Conserjería de apartamentos sociales EPVE	102.102,00
227.96.02	EPVE apartamentu sozialak kudeatzea / Gestión de los apartamentos sociales EPVE	210.000,00
227.99.00	Adinekoak egunez artatzea / Atención diurna para personas mayores	146.840,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		2.256.399,00
480.01	AFAGI	36.080,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		36.080,00
GUZTIRA / TOTAL		2.500.524,00

GIZARTE ABEGI ETXEA
CENTRO DE ACOGIDA SOCIAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.166.524,00	61,30
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	736.312,00	38,70
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.902.836,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE ABEGI ETXEA / CENTRO DE ACOGIDA SOCIAL

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	209.837,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	50.662,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	100.625,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	29.416,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	402.942,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	124.866,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	238.720,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	8.720,00
162.01	Prestakuntza / Formación	736,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	1.166.524,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.326,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	18.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	5.500,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	2.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.743,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	21.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	23.000,00
221.03	Gasa / Gas	27.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	4.000,00
221.06	Elikagaiak / Productos alimenticios	28.800,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	5.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	7.000,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	10.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	9.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak / Electrodomésticos y otros enseres	1.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE ABEGI ETXEA / CENTRO DE ACOGIDA SOCIAL

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	10.200,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	182.857,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	440,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	9.500,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	380,00
227.93	Catering zerbitzua / Servicio de catering	366.066,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	736.312,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.902.836,00

GIZARTERATZEA
INSERCIÓN SOCIAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	604.287,00	10,75
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	3.507.457,00	62,40
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.509.000,00	26,85
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.620.744,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTERATZEA / INSERCIÓN SOCIAL

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA <i>PARTIDA</i>	GASTUEN AZALPENA <i>EXPLICACIÓN DE GASTOS</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	169.250,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	78.611,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	225.773,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	123.665,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	6.618,00
162.01	Prestakuntza / Formación	370,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		604.287,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	108.000,00
201.02	Gau hotzetako aterpea alokatzea / Alquiler local baja exigencia	45.000,00
201.04	"Hestia" lokalaren alokairua / Alquiler local "Hestia"	5.750,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	26.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	25.000,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	4.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	45.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	37.100,00
221.03	Gasa / Gas	39.000,00
221.05	Arropak / Vestuario	700,00
221.06	Elikagaiak / Productos alimenticios	10.000,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	3.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	1.785,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	6.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.000,00
224.99	Beste aseguru primak / Otras primas de seguros	1.040,00
226.10.00	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	6.500,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	28.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	29.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTERATZEA / INSERCIÓN SOCIAL

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.99.01	Larrialdiak: hainbat gastu / Emergencias: gastos diversos	10.000,00
226.99.02	Larrialdietarako bizitokia / Alojamiento de emergencia	10.000,00
226.99.05	Ehorzketak / Enterramientos	17.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	10.500,00
227.02	Segurtasuna / Seguridad	25.866,00
227.04.00	Gaueko arreta zentroa (laguntza teknikoa) Centro de atención nocturna (asistencia técnica)	779.843,00
227.04.01	Gizarteratze hitzarmenak (konpainia programa) Convenios de inserción (programa de acompañamiento)	282.214,00
227.04.02	Gizarte larrialdietan esku hartzea / Intervención en urgencias sociales	875.570,00
227.04.04	Eguneko arreta zentroa / Centro de atención diurna	815.910,00
227.04.05	Turoretzapeko etxebizitzak kudeatzea / Gestión de viviendas tuteladas	254.400,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	286,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	2.178,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	615,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	200,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		3.507.457,00
480.02	Arrisku egoeretarako laguntzak / Ayudas situaciones de riesgo	908.000,00
480.03	Tasetarako dirulaguntzak / Subvenciones tasas	244.000,00
480.04	Elikagaientzat laguntzak: ostalaritza zentroak / Ayudas alimentación: centros hosteleros	357.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		1.509.000,00
GUZTIRA / TOTAL		5.620.744,00

ADIN TXIKIKOEN PREBENTZIO ETA FAMILIA
PREVENCIÓN DE INFANCIA Y FAMILIA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.087.703,00	27,12
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	2.922.967,00	72,88
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.010.670,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ADIN TXIKIKOEN PREBENTZIO ETA FAMILIA / PREVENCIÓN DE INFANCIA Y FAMILIA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	214.274,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	95.933,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	240.408,00
131.01	Aldi baterako langileen ordainsariak / Retribuciones del personal laboral temporal	302.782,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	222.619,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	11.147,00
162.01	Prestakuntza / Formación	540,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	1.087.703,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	6.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.500,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	10.000,00
221.03	Gasa / Gas	2.000,00
221.06	Elikagaiak / Productos alimenticios	1.000,00
221.16	Materila didaktikoa eta opariak / Material didáctico y regalos	3.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.500,00
226.06	Ebidentzian oinarritutako programak / Programas basados en la evidencia	9.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	15.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	4.800,00
226.99	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	3.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	20.715,00
227.04.02	Asistencia Técnica prevención violencia machista	10.000,00
227.04.05	Arreta soziokultural eta psikosozialaren zerbitzua Servicio de atención socio-educativa y psico-social	1.771.652,00
227.04.09	Prestakuntza, aholkatze eta esku hartze goiztiarra Formación, asesoramiento e intervención precoz	1.061.300,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	1.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	2.922.967,00
	GUZTIRA / TOTAL	4.010.670,00

ADINEKO PERTSONEN SUSTAPENA
PROMOCIÓN PERSONAS MAYORES

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	305.182,00	40,99
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	423.061,00	56,82
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	16.332,00	2,19
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		744.575,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ADINEKO PERTSONEN SUSTAPENA / PROMOCIÓN PERSONAS MAYORES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	91.726,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	41.451,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	109.475,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	62.483,00
162.01	Prestakuntza / Formación	47,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		305.182,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	5.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	890,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	20.000,00
221.03	Gasa / Gas	8.000,00
226.99	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	9.000,00
227.04.01	Zentroak dinamizatzea / Dinamización en centros	257.273,00
227.04.02	Topalekua kudeatzea / Gestión de Topalekua	116.160,00
227.25	+55 Agenda / Agenda +55	6.738,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		423.061,00
481.02	Gurutze Gorriarekiko hitzarmena / Convenio con Cruz Roja	8.166,00
481.03	Nagusilanekeko hitzarmena: Erretiratu boluntarioak Convenio con Nagusilan Jubilados Voluntarios	8.166,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		16.332,00
GUZTIRA / TOTAL		744.575,00

ADINEKOEN EGOITZAK
RESIDENCIAS DE PERSONAS MAYOR

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	964.843,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		964.843,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ADINEKOEN EGOITZAK / RESIDENCIAS DE PERSONAS MAYORES

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.92	Zorroagako egoitzako ekipamenduko autonomoak Autónomos en equipamiento residencial Zorroaga	964.843,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	964.843,00
	GUZTIRA / TOTAL	964.843,00

**ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA
AYUDA DOMICILIARIA**

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	120.170,00	1,20
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	9.879.537,00	98,80
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		9.999.707,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ETXEZ ETXEKO LAGUNTZA / AYUDA DOMICILIARIA

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	39.968,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	13.893,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	40.204,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	24.589,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	1.426,00
162.01	Prestakuntza / Formación	90,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		120.170,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	10.000,00
227.21.01	Etkez etxeoko laguntza / Ayuda domiciliaria	9.869.037,00
227.21.02	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		9.879.537,00
GUZTIRA / TOTAL		9.999.707,00

GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK
AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.728.741,00	100,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.728.741,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZARTE LARRIALDIETARAKO LAGUNTZAK / AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
480.01	Gizarte larrialdietarako laguntzak / Ayudas de emergencia social	3.728.741,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.728.741,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.728.741,00

**BERDINTASUNA
IGUALDAD**

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	482.894,00	44,35
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	327.607,00	30,09
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	228.225,00	20,96
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	50.000,00	4,59
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.088.726,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BERDINTASUNA / IGUALDAD

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: BERDINTASUNAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE IGUALDAD
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACION DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	151.705,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	62.319,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	166.369,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	98.804,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	3.309,00
162.01	Prestakuntza / Formación	388,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPITULO 1	482.894,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	1.500,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.170,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	580,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	503,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	100,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	300,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	9.650,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	200,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.100,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	1.200,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	250,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	5.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	4.000,00
226.99.01	Indarkeria sexistaren aurkako ekimenak / Acciones contra la violencia sexista	44.000,00
226.99.02	Ikerketa lanak eta prestakuntza / Trabajos de investigación y formación	3.000,00
226.99.03	Emakumeen ahalduntzea / Empoderamiento de las mujeres	96.265,00
226.99.05	Erantzunkidetasuna eta zaintzak lantzeko ekintzak Acciones para desarrollar la corresponsabilidad y los cuidados	6.000,00
226.99.07	V. Berdintasun Plana egitea Elaboración del V. Plan de Igualdad	15.000,00
226.99.08	Pobrezaren eta prekaritatearen feminizazioaren aurkako estrategia Estrategia contra la feminización de la pobreza y la precariedad	26.500,00
226.99.11	Sexuak eta aniztasuna hezteko programa, eskola-umeei eta institutuei zuzendua Programa de educación de los sexos y la diversidad dirigidos a jóvenes escolares e institutos	10.025,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BERDINTASUNA / IGUALDAD

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: BERDINTASUNAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE IGUALDAD

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	30.793,00
227.04	Indarkeria sexistaren aurkako kanpainak / Campañas contra la violencia sexista	67.636,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.125,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	600,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	480,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	450,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	180,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		327.607,00
481.01	Irabazi asmorik gabeko erakundeetarako dirulaguntzak Subvenciones a instituciones sin fines de lucro	82.000,00
481.02	Dirulaguntza nominatiboa Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea elkarte Subvencion nominativa Asociacion Emakumeen Jabekuntzarako Donostiako Emakumeen Etxea elkarte	72.000,00
481.03	Arrats elkarte, TxikiTxoko proiektua / Asociación Arrats, proyecto TxikiTxoko	74.225,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		228.225,00
622.01.01	Emakumeen Etxearen kokapen berria / Nueva ubicación Casa de las Mujeres	50.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		50.000,00
GUZTIRA / TOTAL		1.088.726,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Komunak / Evacuorios	661.922,00	27,34%
Osasun Sustapena / Promoción de la Salud	239.360,00	9,89%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea / Salud Pública y Bienestar Animal	1.497.375,00	61,85%
Sorospen Etxea / Casa de Socorro	22.427,00	0,93%
GUZTIRA / TOTAL	2.421.084,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	889.690,00	36,75%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.531.394,00	63,25%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezutekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	2.421.084,00	100,00%	

KOMUNAK
EVACUATORIOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	661.922,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		661.922,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KOMUNAK / EVACUATORIOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
211.01	Komunen artapena / Conservación de evacuatorios	10.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	20.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	14.289,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	2.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	5.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	700,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	10.300,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	1.300,00
227.18.01	Komunak zaintzea / Atención de evacuatorios	462.818,00
227.18.02	Komun autogarbigarriak garbitu eta mantentzea Evacuatorios autolimpiables limpieza y mantenimiento	135.515,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		661.922,00
GUZTIRA / TOTAL		661.922,00

OSASUN SUSTAPENA
PROMOCION DE LA SALUD

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	135.110,00	56,45
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	104.250,00	43,55
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		239.360,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: OSASUN SUSTAPENA / PROMOCION DE LA SALUD

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	44.090,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	16.580,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	43.790,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	27.633,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	2.852,00
162.01	Prestakuntza / Formación	165,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	135.110,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	800,00
221.12	Osasun materiala / Material sanitario	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	700,00
226.99.00	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	500,00
226.99.01	Osasuna sustatzea / Promoción de la salud	55.500,00
226.99.02	Osasun mentala programa / Programa salud mental	40.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	250,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	5.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	104.250,00
	GUZTIRA / TOTAL	239.360,00

OSASUN PUBLIKOA ETA ANIMALIEN ONGIZATEA
SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR ANIMAL

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	754.580,00	50,39
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	742.795,00	49,61
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.497.375,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: OSASUN PUBLIKOA ETA ANIMALIEN ONGIZATEA / SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR ANIMAL

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	222.752,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	103.936,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	266.976,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	154.435,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	6.089,00
162.01	Prestakuntza / Formación	392,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		754.580,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.201,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	3.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.450,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	346,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	800,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	15.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	18.150,00
226.10.01	Gidabaimenak berritzea / Renovación de permisos de conducir	90,00
226.99.01	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	500,00
226.99.02	Aparteko analitikak / Analíticas extraordinarias	200,00
226.99.03	Txakurra eta katuak adoptatu eta ez abandonatzeko kanpaina Campaña para la adopción y no abandono de perros y gatos	9.500,00
226.99.04	Genero-ikuspegia adikzioen programan / Perspectiva de genero en el programa de adicciones	6.000,00
227.04.01	Adikzioen Tokiko Planaren neurriak / Medidas Plan Local de Adicciones	51.300,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	3.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: OSASUN PUBLIKOA ETA ANIMALIEN ONGIZATEA / SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR ANIMAL

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.20	Kaleko animaliak harrapatu eta kontrolatzea / Captura y control de animales vagabundos	493.680,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	350,00
227.99.01	Arratoiak hiltzeko kanpaina / Campaña de desratización	130.728,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	742.795,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.497.375,00

SOROSPEN ETXEA
CASA SOCORRO

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	22.427,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		22.427,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: SOROSPEN ETXEA / CASA SOCORRO

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	600,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	7.723,00
221.03	Gasa / Gas	3.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	1.600,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	500,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	5.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.504,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	22.427,00
	GUZTIRA / TOTAL	22.427,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa / Educación: Dirección y Administración	274.291,00	1,89%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua / Funcionamiento de los Centros Educativos	8.852.570,00	61,16%
Udalaren Musika- eta Dantza-Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza	3.938.218,00	27,21%
Heziketarako Programak / Programas Educativos	338.502,00	2,34%
Giza Eskubideak / Derechos Humanos	626.938,00	4,33%
Kultur Aniztasuna / Diversidad Cultural	444.646,00	3,07%
GUZTIRA / TOTAL	14.475.165,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	2.862.164,00	19,77%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	6.807.784,00	47,03%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	4.255.217,00	29,40%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	550.000,00	3,80%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	14.475.165,00	100,00%	

HEZKUNTZA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
EDUCACIÓN: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	263.008,00	95,89
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	11.283,00	4,11
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		274.291,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HEZKUNTZA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / EDUCACIÓN: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	87.691,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	28.814,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	88.275,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	53.735,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	3.901,00
162.01	Prestakuntza / Formación	592,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	263.008,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	1.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	240,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	800,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	4.503,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	715,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.750,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	275,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	11.283,00
	GUZTIRA / TOTAL	274.291,00

HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN FUNTZIONAMENDUA
FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	2.029.729,00	22,93
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	6.272.841,00	70,86
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	550.000,00	6,21
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		8.852.570,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	585.082,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	17.875,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	191.843,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	7.459,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	765.062,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	29.452,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	415.314,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	16.096,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.546,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		2.029.729,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	600.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	220.000,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	3.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	346.000,00
221.03	Gasa / Gas	400.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak / Combustibles y carburantes	42.800,00
221.05	Arropak / Vestuario	3.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	800,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	480,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	40.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak / Electrodomésticos y otros enseres	3.200,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	800,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	20.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	10.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	4.547.511,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	32.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HEZKUNTZAKO IKASTETXEEN FUNTZIONAMENDUA / FUNCIONAMIENTO DE CENTROS EDUCATIVOS 2. Orria / Hoja 2
Arduradun Politiko / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS
Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	750,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	6.272.841,00
622.01.02	Eskoletako eraikinak / Edificios escolares	550.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	550.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	8.852.570,00

UDALAREN MUSIKA- ETA DANTZA-ESKOLA
ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA Y DANZA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.938.218,00	100,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.938.218,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDALAREN MUSIKA- ETA DANTZA-ESKOLA / ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA Y DANZA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: KULTURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE CULTURA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
431.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación a la Escuela Municipal de Música y Danza (gasto corriente)	3.938.218,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.938.218,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.938.218,00

HEZIKETARAKO PROGRAMAK
PROGRAMAS EDUCATIVOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	126.190,00	37,28
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	81.983,00	24,22
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	130.329,00	38,50
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		338.502,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HEZIKETARAKO PROGRAMAK / PROGRAMAS EDUCATIVOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	37.090,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	16.580,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	43.790,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	25.830,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	2.852,00
162.01	Prestakuntza / Formación	48,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		126.190,00
226.99.00	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	8.900,00
226.99.01	Berdintasun programa / Programa de igualdad	24.825,00
226.99.02	Genero indarkeriaren prebentzio programa / Programa prevención violencia de género	28.118,00
226.99.03	GGEE dibulgazio programa / Programa divulgació DDHH	9.640,00
226.99.06	LGTBIQ+ diskriminazioaren eta bullying-aren aurkako kanpaina Campaña contra la discriminación LGTBIQ+ y el bullying	10.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		81.983,00
481.01	Ikastetxe eta ikaskuntzarekin zerikusia duten elkarateetarako dirulaguntzak Subvenciones a centros educativos y a asociaciones vinculadas con la enseñanza	99.840,00
481.02	EHIGE Gurasoen Elkartea: Euskal Eskola Publikoaren Jaia EHIGE Gurasoen Elkartea: Fiesta Escuela Pública Vasca	2.160,00
481.03	Ikertze: Hip Hip Hurri	6.833,00
481.04	Baikara: proiektuak / Baikara: Proyectos	16.000,00
481.05	Igeldo eta Zubietako eskola Txikietarako dirulaguntza Subvención a "Eskola txikiak" de Igeldo y Zubieta	5.496,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		130.329,00
GUZTIRA / TOTAL		338.502,00

GIZA-ESKUBIDEAK
DERECHOS HUMANOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	257.189,00	41,02
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	270.769,00	43,19
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	98.980,00	15,79
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		626.938,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZA-ESKUBIDEAK / DERECHOS HUMANOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	87.059,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	30.473,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	83.994,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	52.627,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	2.852,00
162.01	Prestakuntza / Formación	184,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		257.189,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	800,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	700,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	250,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	400,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	200,00
221.03	Gasa / Gas	7.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	150,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.056,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	1.750,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	132,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	200,00
226.99.01	Oroimen historikoa / Memoria histórica	40.250,00
226.99.02	Sentsibilizazio eta kontzientziazio programak Programas de sensibilización y concienciación	98.616,00
226.99.06	Oraitzepenezko ekintzak eta biktimen aitortza Actuaciones memoriales y de reconocimiento a las víctimas	18.000,00
226.99.08	Gerra Zibileko kokalekuak seinaleztatzea / Señalización lugares guerra civil	18.750,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	41.821,00
227.04	Bisita gidatuak eta antzeztuak / Visitas guiadas y teatralizadas	22.784,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	3.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	30,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZA-ESKUBIDEAK / DERECHOS HUMANOS

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	380,00
227.25	Hedabide agentzia / Agencia de medios	14.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	300,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	200,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		270.769,00
481.01	Pakearen eta Giza Eskubideen proiektuetarako dirulaguntzak Subvenciones proyectos Paz y DDHH	50.240,00
481.02	Beste dirulaguntza zuzenak (Oroimen historikoa) Otras subvenciones directas (Memoria histórica)	18.740,00
481.03	Euskal Herriko Unibertsitatearen Giza Eskubideen ikastarorako A la Universidad del País Vasco para curso de Derechos Humanos	18.000,00
481.06	TBERako dirulaguntza / Subvención a AVT	12.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		98.980,00
GUZTIRA / TOTAL		626.938,00

KULTUR ANIZTASUNA
DIVERSIDAD CULTURAL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	186.048,00	41,84
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	170.908,00	38,44
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	87.690,00	19,72
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		444.646,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KULTUR ANIZTASUNA / DIVERSIDAD CULTURAL

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	63.513,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	22.183,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	62.099,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	38.057,00
162.01	Prestakuntza / Formación	196,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		186.048,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	300,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	300,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	200,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	200,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	1.000,00
226.99.01	Sentsibilizazio kanpainak / Campañas de Sensibilización	27.500,00
226.99.03	Emakumeen Gune Interkulturala / Espacio Intercultural de la Mujer	561,00
226.99.04	Parte hartzea / Participación	10.000,00
227.04.00	Askotariko donostiar motak / Ciudadanía donostiarra diversa	104.197,00
227.04.01	Emakumeen kulturarteko gunea / Espacio intercultural de mujeres	25.920,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	26,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	104,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	600,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		170.908,00
481.01	Kultur aniztasunari buruzko proiektuetarako dirulaguntzak Subvenciones a proyectos de diversidad cultural	54.150,00
481.02	Beste dirulaguntza zuzenak / Otras subvenciones directas	13.540,00
481.03	Camelamos Adiquerar ijito elkarterako dirulaguntza Subvención Asociación Gitana Camelamos Adiquerar	20.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		87.690,00
GUZTIRA / TOTAL		444.646,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa / Cultura: Dirección y Administración	29.381.105,00	71,86%
Tabakalera	2.131.667,00	5,21%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea / Cultura: Promoción y Fomento	2.027.100,00	4,96%
Euskara / Euskera	3.108.109,00	7,60%
Zaharren Etxeak / Hogares del/a Jubilado/a	1.527.337,00	3,74%
Gazteria / Juventud	2.713.732,00	6,64%
GUZTIRA / TOTAL	40.889.050,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.753.441,00	4,29%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	3.770.477,00	9,22%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	32.864.765,00	80,38%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	151.000,00	0,37%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	2.349.367,00	5,75%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	40.889.050,00	100,00%	

KULTURA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
CULTURA: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	27.253.405,00	92,76
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	2.127.700,00	7,24
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		29.381.105,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KULTURA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / CULTURA: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: KULTURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE CULTURA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
432.01	Donostia Kulturako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación a Donostia Kultura (gasto corriente)	27.253.405,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	27.253.405,00
732.01	Donostia Kulturako diru ekarpena (kapital-gastua) Aportación a Donostia Kultura (gasto de capital)	2.127.700,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	2.127.700,00
	GUZTIRA / TOTAL	29.381.105,00

TABAKALERA
TABAKALERA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.910.000,00	89,60
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	221.667,00	10,40
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.131.667,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: TABAKALERA / TABAKALERA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: KULTURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE CULTURA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
470.01	Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentrorako diru ekarpena Aportación al Centro Internacional de Cultura Contemporánea	1.910.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	1.910.000,00
770.01	Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentrorako diru ekarpena Aportación al Centro Internacional de Cultura Contemporánea	221.667,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	221.667,00
	GUZTIRA / TOTAL	2.131.667,00

KULTURA: SUSTATZEA ETA BULTZATZEA
CULTURA: PROMOCIÓN Y FOMENTO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	2.027.100,00	100,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.027.100,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KULTURA: SUSTATZEA ETA BULTZATZEA / CULTURA: PROMOCIÓN Y FOMENTO

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: KULTURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE CULTURA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
470.01	Hamabostaldirako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación a la Quincena Musical (gasto corriente)	414.000,00
470.02	Zinemaldirako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación al Festival de Cine (gasto corriente)	1.323.100,00
470.03	Festival de Cine: Premio del público ciudad de San Sebastian Zinemaldia: Donostia hiria publikoaren saria	80.000,00
435.01	Miramar Jauregirako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación al Palacio de Miramar (gasto corriente)	100.000,00
481.01	EHUko Uda Ikastaroen Fundazioa / Fundación Cursos de Verano de la UPV	110.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	2.027.100,00
	GUZTIRA / TOTAL	2.027.100,00

EUSKARA
EUSKERA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.226.613,00	39,46
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.068.293,00	34,37
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	813.203,00	26,16
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.108.109,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EUSKARA / EUSKERA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: EUSKARAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE EUSKERA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EUSKARA ZERBITZU BURUA / JEFA DEL SERVICIO DE EUSKERA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	358.501,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	149.050,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	431.791,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	246.905,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetza	19.517,00
162.01	Prestakuntza / Formación	876,00
162.02	Bestelako udal langileen prestakuntza / Formación de otro personal municipal	6.176,00
166.01	Kargu politikoen prestakuntza / Formación de cargos políticos	13.797,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPITULO 1	1.226.613,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	1.200,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	300,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak Prensa, libros, revistas y otras publicaciones	328,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	340,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	8.675,00
221.03	Gasa / Gas	2.300,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	200,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	1.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	3.000,00
222.05	Informatika komunikazioak / Comunicaciones informáticas	1.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	800,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	100,00
226.06.01	Haurren lehen matriculazio kanpaina / Campaña primera matriculación de niños/as	6.000,00
226.06.04	K. Mitxelena Saria. Eskolarteko literatur lehiaketa / Premio K. Mitxelena.	20.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EUSKARA / EUSKERA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: EUSKARAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE EUSKERA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EUSKARA ZERBITZU BURUA / JEFA DEL SERVICIO DE EUSKERA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.06.05	Gazteentzako irakaskuntza egitasmoak / Actividades para jóvenes en la educación	56.298,00
226.06.06	Euskara ikastaroen matrikulazio kanpaina / Campaña de matriculación para cursos de euskera	8.000,00
226.06.08	Haur jaioberrien kanpaina / Campaña recién nacidos	2.000,00
226.06.09	Gurasoentzako egitasmoak / Actividades para padres y madres	8.000,00
226.06.10	Euskarazko produktuen gida / Guía productos en euskera	6.700,00
226.06.11	Herritarrentzako sentsibilizazio egitasmoak Actividades para sensibilizar a la ciudadanía	35.000,00
226.06.12	Euskarazko hiztegi txikia / Diccionario pequeño de euskera	2.000,00
226.06.13	Udalean euskara sustatzeko egitasmoa Programa para el fomento del euskera en el Ayuntamiento	6.000,00
226.06.16	Merkataritza eta ostalaritza egitasmoa / Programa del comercio y la hostelería	14.433,00
226.06.21	Donostia Antzerki Saria / Premio de Teatro Donostia	13.000,00
226.06.24	Kulturgintzako aparteko egitasmoak / Otros proyectos culturales	700,00
226.06.27	donostiauskaraz.eus webgunea / Pagina web donostiaeuskaraz.eus	2.500,00
226.06.29	Kirol eta aisialdi jardueretan egiteko programak Programas para actividades deportivas y de ocio	10.000,00
226.06.31	Euskararen Eguna / Día del Euskera	20.000,00
226.06.32	Euskaraldia / Euskaraldia	40.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	18.150,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	3.200,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	1.700,00
226.18.00	Babesletzak / Patrocinios	2.000,00
226.99.02	Genero berdintasuna sustatzeko ekintzak Acciones para la promoción de la igualdad de género	10.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	44.647,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	3.656,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	616,00
227.25	Hedabide agentzia / Agencia de medios	45.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EUSKARA / EUSKERA

3. Orria / Hoja 3

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: EUSKARAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE EUSKERA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EUSKARA ZERBITZU BURUA / JEFA DEL SERVICIO DE EUSKERA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.99.01	Haurrak Beti Jolasean kultur jarduera / Actividad cultural Haurrak beti jolasean	150.000,00
227.99.02	Parketarrak proiektua / Proyecto Parketarrak	50.000,00
227.99.03	Merkataritza eta ostalaritza ere euskaraz egitasmoa Actividad en el comercio y la hosteleria tambien en euskera	78.650,00
227.99.04	Oporretan Euskaraz udaleku irekiak / Colonias abiertas Oporretan Euskaraz	195.000,00
227.99.05	Auzoetan euskara sustatzeko dinamizazioa Dinamización para el fomento del euskera en los barrios	35.000,00
227.99.06	Gazteentzako ekimenak / Iniciativas dirigidas a la juventud	40.000,00
227.99.07	Kirol entrenamenduetan euskara sustatzeko metodologia Metodología para el fomento del euskera en los entrenamientos	60.000,00
227.99.08	Haurrentzako ekimenak / Iniciativas dirigidas a niños/as	50.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	800,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.068.293,00
432.01	Enpresa erakunde publikoak: euskara plana Entidades publicas empresariales: Plan de euskera	6.760,00
433.01.01	Donostia Antzerki Saria / Premio Donostia de teatro	28.480,00
433.01.02	Beldurrezko eta Fantasiako Zinemaldia / Cine fantastico y de terror	15.264,00
433.02	Sozietate publikoak: euskara plana / Sociedades publicas: plan de euskera	11.920,00
471.01	Hizkuntza paisaia / Paisaje lingüístico	10.000,00
480.01	Euskara ikasteko dirulaguntzak / Subvenciones para aprender euskera	304.249,00
481.01	Euskaltegi homologatuetarako dirulaguntzak / Subvenciones a euskaltegis homologados	135.150,00
481.02	Irabazi asmorik gabeko Donostiako elkarteei dirulaguntzak Subvenciones a asociaciones de Donostia sin fines de lucro	65.260,00
481.03	Donostian euskara sustatzeko ekintzak antolatzeko dirulaguntzak Subvenciones para organizar actividades de fomento del euskera en Donostia	16.000,00
481.04	Bagera Euskaltzaleen Elkarteko dirulaguntza, Donostian euskara erabiltzea sustatzeko Subvención a la asociación Bagera para promover el uso del Euskera en Donostia	60.600,00
481.05	Donostialdea Ikusentzunezkoak-rako dirulaguntza, Hamaika Donostia Telebista Subvención a Donostialdea Ikusentzunezkoa S.A. para Hamaika Donostia Telebista	6.000,00
481.06	Donostiako Hedabideak-i dirulaguntza, Irutxuloko Hitza astekaria eta webgunea argitaratzeko Subvención a Donostiako Hedabideak para publicar el semanario Irutxuloko Hitza y la página web	90.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EUSKARA / EUSKERA

4. Orria / Hoja 4

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: EUSKARAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE EUSKERA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EUSKARA ZERBITZU BURUA / JEFA DEL SERVICIO DE EUSKERA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
481.07	Gipuzkoako Bertsozale Elkarterako dirulaguntza, Gu ere bertsotan egitasmorako Subvención a Gipuzkoako Bertsozale Elkartea para la actividad Gu ere bertsotan	36.000,00
481.09	Maramara talderako dirulaguntza, Mintzanet egitasmoa Subvención a Maramara para la actividad mintzanet	3.520,00
481.10	Gaztezulo kooperatiba elkarte txikiari dirulaguntza, Gaztezulo eta Beitu proiektuak Subvención a Gaztezulo kooperatiba elkarte txikia, Proyectos Gaztezulo y Beitu	10.000,00
481.11	Garabide dirulaguntza / Subvención a Garabide	10.000,00
481.12	Enpresabidea dirulaguntza / Subvención a Enpresabidea	4.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	813.203,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.108.109,00

ZAHAR ETXEAK
HOGARES DEL JUBILADO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	728.137,00	47,67
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	723.200,00	47,35
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	76.000,00	4,98
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.527.337,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ZAHAR ETXEAK / HOGARES DEL JUBILADO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GIZARTE ZERBITZUETAKOETA EKINTZA KOMUNITARIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE SERVICIOS SOCIALES Y ACCIÓN COMUNITARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE EKINTZAREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE ACCION SOCIAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	14.082,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	50.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	71.230,00
214.01	Altzari eta lanabesak artatzea / Conservación de mobiliario y enseres	3.500,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	4.745,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	2.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	6.000,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	14.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	12.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.000,00
225.02	Lurralde historikoko zergak / Tributos del territorio histórico	2.000,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	35.500,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	295.618,00
227.07	Lan teknikoak / Trabajos técnicos	210.711,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	5.751,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	728.137,00
481.01	Irabazi asmorik gabeko erakundeetarako dirulaguntzak Subvenciones a instituciones sin fines de lucro	711.100,00
481.02	Bixi Bixi Adineko Erretiratuen eta Pentsiodunen Elkarteari zuzeneko dirulaguntza ematea, jarduerak egiteko. Subvención directa a la Asociación de Personas Mayores Jubiladas y Pensionistas Bixi Bixi para realización de actividades	12.100,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	723.200,00
622.01.02	Erdialdeko zahar etxea berritzea / Renovación hogar jubilados-as Centro	76.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	76.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.527.337,00

**GAZTERIA
JUVENTUD**

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	526.828,00	19,41
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.974.047,00	72,74
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	137.857,00	5,08
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	75.000,00	2,76
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.713.732,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GAZTERIA / JUVENTUD

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	162.828,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	65.006,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	183.456,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	107.790,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	7.311,00
162.01	Prestakuntza / Formación	437,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		526.828,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	9.504,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	5.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	11.800,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	1.500,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	300,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	350,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	500,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	21.000,00
221.03	Gasa / Gas	1.850,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak / Combustibles y carburantes	12.900,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	1.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	9.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	29.000,00
226.06.03	Haur eta gazte aisialdia (denbora librea eta Gabonak) Ocio infantil y juvenil (tiempo libre y Navidad)	35.000,00
226.06.04	Gazte plana / Plan joven	23.324,00
226.06.05	Kultura hedatzea / Difusión cultural	5.200,00
226.06.06	Kultura sustatzea / Promoción cultural	34.292,00
226.06.07	Berdintasun programak / Programas igualdad	40.000,00
226.06.09	Martx Up! Programa / Programa Martx Up!	38.870,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GAZTERIA / JUVENTUD

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	550,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	10.801,00
226.99	EGKrekiko hitzarmena / Convenio con EGK	9.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	140.000,00
227.04	Zerbitzu enpresak / Empresas de servicios	1.526.006,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	3.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	2.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	200,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	100,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.974.047,00
481.01	Gazte elkarteak / Asociaciones juveniles	68.000,00
481.02	Haur txokoak (udal haur txoko gabeko auzoetako haur ekipamenduetarako hitzarmenak) Haurtxokos (convenios con equipamientos infantiles en barrios sin haurtxoko municipal)	64.657,00
481.04	Gabonak zuretzat / Gabonak zuretzat	5.200,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		137.857,00
622.01.01	Alde zaharreko haurtxokoa / Haurtxoko Parte Vieja	75.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		75.000,00
GUZTIRA / TOTAL		2.713.732,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Deportes: Dirección y Administración	11.395.732,00	72,14%
Kirol Instalakuntzak / Instalaciones Deportivas	4.400.000,00	27,86%
GUZTIRA / TOTAL	15.795.732,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCION		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	182.000,00	1,15%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	11.213.732,00	70,99%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	2.700.000,00	17,09%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.700.000,00	10,76%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	15.795.732,00	100,00%	

KIROLAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
DEPORTES: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	182.000,00	1,60
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	11.213.732,00	98,40
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		11.395.732,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KIROLAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / DEPORTES: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: KIROLETAKO ETA BIZITZA OSASUNTSURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE DEPORTES Y VIDA SALUDABLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.99	OCErekiko lankidetzeta hitzarmena / Convenio de colaboración con la OCE	182.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	182.000,00
431.01	Kiroletako Udal Patronaturako diru ekarpena (gastu arrunta) Aportación al Patronato Municipal de Deportes (gasto corriente)	11.213.732,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	11.213.732,00
	GUZTIRA / TOTAL	11.395.732,00

KIROL INSTALAKUNTZAK
INSTALACIONES DEPORTIVAS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	2.700.000,00	61,36
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.700.000,00	38,64
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.400.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KIROL INSTALAKUNTZAK / INSTALACIONES DEPORTIVAS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: KIROLETAKO ETA BIZITZA OSASUNTSURAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE DEPORTES Y VIDA SALUDABLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
622.01.02	ILLUNBE erabilera anitzeko pabiloia / Pabellón Multiusos ILLUNBE	500.000,00
622.01.03	Herrera Futbol zelaia / Campo de futbol de Herrera	2.200.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	2.700.000,00
731.01	Udalaren Kirol Patronatuari diru-ekarpina (kapital-gastua) Aportación al Patronato de Deportes (gasto de capital)	500.000,00
733.01	Anoeta Kiroldegiari diru-ekarpina (kapital-gastua) Aportación a Anoeta Kiroldegia (gasto de capital)	1.200.000,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	1.700.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	4.400.000,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Azokak / Mercados	4.550,00	0,03%
Turismoa / Turismo	3.538.941,00	24,82%
La Sirena Aterpetxea / Albergue La Sirena	619.580,00	4,35%
Uliako Aterpetxea / Albergue de Uliá	438.760,00	3,08%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa / Albergues: Dirección y Administración	50.304,00	0,35%
Ekonomi-Garapena / Desarrollo Económico	9.605.585,00	67,37%
GUZTIRA / TOTAL	14.257.720,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	472.876,00	3,32%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	618.043,00	4,33%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	2.275,00	0,02%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	9.329.171,00	65,43%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	2.357.634,00	16,54%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.477.721,00	10,36%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL		14.257.720,00	100,00%

AZOKAK
MERCADOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	4.550,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.550,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: AZOKAK / MERCADOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.650,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	2.600,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	300,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPITULO 2	4.550,00
	GUZTIRA / TOTAL	4.550,00

TURISMOA
TURISMO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	3.358.741,00	94,91
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	180.200,00	5,09
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.538.941,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: TURISMOA / TURISMO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: TURISMOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE TURISMO

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
433.01	Donostia Turismo Sozietaterako diru ekarpena / Aportación a la Sociedad Donostia Turismo	3.358.741,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	3.358.741,00
733.01	Donostia Turismo Sozietaterako diru ekarpena (kapital-gastua) Aportación a la Sociedad Donostia Turismo (gasto de capital)	180.200,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	180.200,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.538.941,00

LA SIRENA ATERPETXEA
ALBERGUE LA SIRENA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	278.729,00	44,99
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	319.501,00	51,57
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	1.350,00	0,22
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	20.000,00	3,23
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		619.580,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: LA SIRENA ATERPETXEA / ALBERGUE LA SIRENA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	48.023,00
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas de otro personal	20.994,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	23.212,00
121.01.02	Bestelako langileen destino osagarria / Complemento de destino de otro personal	9.469,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	84.994,00
121.02.02	Bestelako langileen berariazko osagarria / Complemento específico de otro personal	34.818,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	57.039,00
162.01	Prestakuntza / Formación	180,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		278.729,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialara alokatzea / Alquiler de otro inmovilizado material	24.663,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	2.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	7.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	1.500,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	9.000,00
221.03	Gasa / Gas	14.500,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	50,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	1.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	3.500,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	100,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.900,00
223.01	Garraioak / Transportes	50,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	99.246,00
227.02	Segurtasuna / Seguridad	63.142,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	500,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	4.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	5.800,00
227.93	Catering zerbitzua / Servicio de catering	80.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: LA SIRENA ATERPETXEA / ALBERGUE LA SIRENA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	50,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	319.501,00
369.01	Bestelako finantza gastuak / Otros gastos financieros	1.350,00
	3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	1.350,00
623.02	Galdara / Caldera	20.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	20.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	619.580,00

ULIAKO ATERPETXEA
ALBERGUE DE ULIA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	147.103,00	33,53
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	290.732,00	66,26
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	925,00	0,21
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		438.760,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ULIAKO ATERPETXEA / ALBERGUE DE ULIA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	35.601,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	17.209,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	63.099,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	30.099,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	978,00
162.01	Prestakuntza / Formación	117,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		147.103,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialara alokatzea / Alquiler de otro inmovilizado material	15.000,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	8.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	6.600,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	120,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	100,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	7.500,00
221.03	Gasa / Gas	15.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	500,00
221.10	Etxeko tresneria / Menaje doméstico	800,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	1.000,00
221.99	Bestelako kanpoko lanak / Otros trabajos exteriores	500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	250,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	3.500,00
226.23	Erreserba zerbitzua ematea / Prestación servicio de reservas	17.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	42.522,00
227.02	Segurtasuna / Seguridad	84.262,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	100,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	7.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	6.000,00
227.93	Catering zerbitzua / Servicio de catering	74.978,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		290.732,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ULIAKO ATERPETXEA / ALBERGUE DE ULIA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
369.01	Bestelako finantza gastuak / Otros gastos financieros	925,00
	3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	925,00
	GUZTIRA / TOTAL	438.760,00

ATERPETXEAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
ALBERGUES: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	47.044,00	93,52
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	3.260,00	6,48
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		50.304,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ATERPETXEA: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA / ALBERGUES: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ANIZTASUNA ETA INKLUSIOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DIVERSIDAD E INCLUSION
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: GIZARTE SUSTAPENAREN ETA HEZKUNTZAREN ZERBITZU BURUA / JEFE DEL SERVICIO DE PROMOCION SOCIAL Y EDUCACION

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	13.423,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	5.603,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	18.309,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	9.614,00
162.01	Prestakuntza / Formación	95,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		47.044,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	50,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	150,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	1.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	50,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.800,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	60,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	50,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	100,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		3.260,00
GUZTIRA / TOTAL		50.304,00

EKONOMI-GARAPENA
DESARROLLO ECONÓMICO

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	5.970.430,00	62,16
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	2.337.634,00	24,34
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.297.521,00	13,51
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		9.605.585,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EKONOMI-GARAPENA / DESARROLLO ECONÓMICO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA TOKIKO ENPLEGUKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE ECONOMÍA Y EMPLEO LOCAL
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
422.01	ZIUR fundazioaren gastu arrunterako ekarpena Aportación a ZIUR fundazioa para gasto corriente	48.430,00
433.01	Donostiako Sustapena baltzuaren gastu arrunterako diru ekarpena Aportación a la sociedad Fomento San Sebastian para gasto corriente	5.922.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	5.970.430,00
619.01	Altzako hiri-berroneratzea / Regeneración Urbana en Alza	2.337.634,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	2.337.634,00
733.01	Donostiako Sustapenari kapital gasturako diru ekarpena Aportación a Fomento San Sebastian para gasto de capital	1.297.521,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	1.297.521,00
	GUZTIRA / TOTAL	9.605.585,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Garraioaren Arloko Adminstrazio Orokorra Administración General del Transporte	278.889,00	0,54%
Bidaia-arien Taldekako Hiri-Garraioa / Transporte Colectivo Urbano de Viajeros/as	51.389.397,00	99,39%
Beste Bidaia-arien Garraioa / Otro Transporte de Viajeros/as	38.600,00	0,07%
GUZTIRA / TOTAL	51.706.886,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.200,00	0,00%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	36.220.173,00	70,05%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	15.485.513,00	29,95%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	51.706.886,00	100,00%	

GARRAIOAREN ARLOKO ADMINISTRAZIO OROKORRA
ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL TRANSPORTE

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	273.173,00	97,95
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	5.716,00	2,05
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		278.889,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GARRAIOAREN ARLOKO ADMINISTRAZIO OROKORRA / ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL TRANSPORTE

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
421.01	Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren defizitarako diru ekarpena Aportación al déficit de la Autoridad Territorial del Transporte de Guipuzkoa	273.173,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	273.173,00
721.01	Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzari kapitalerako diru ekarpena Aportación de capital a la Autoridad Territorial del Transporte de Guipuzkoa	5.716,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	5.716,00
	GUZTIRA / TOTAL	278.889,00

BIDAIARIEN TALDEKAKO HIRI-GARRAIOA
TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	600,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	35.909.000,00	69,88
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	15.479.797,00	30,12
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		51.389.397,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BIDAIAIARIEN TALDEKAKO HIRI-GARRAIOA / TRANSPORTE COLECTIVO URBANO DE VIAJEROS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	600,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	600,00
433.01	dBus diru ekarpena / Aportación a dBus	35.909.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	35.909.000,00
733.01	Dbuseri diru-ekarpena (kapital-gastua) / Aportación a Dbus (gasto de capital)	1.629.797,00
733.02	Dbuseri diru-ekarpena (BEI LINEA 17) / Aportación a Dbus (BEI 17. linea)	13.850.000,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	15.479.797,00
	GUZTIRA / TOTAL	51.389.397,00

BESTE BIDAIARIEN GARRAIOA
OTRO TRANSPORTE DE VIAJEROS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	600,00	1,55
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	38.000,00	98,45
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		38.600,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BESTE BIDAIARIEN GARRAIOA / OTRO TRANSPORTE DE VIAJEROS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: MUGIKORTASUN ETA GARRAIO JASANGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE MOVILIDAD Y TRANSPORTE SOSTENIBLE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: MUGIKORTASUN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE MOVILIDAD

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	600,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	600,00
471.01	Egokitutako ibilgailudun taxi lizentzidunentzako diru-laguntza, ibilgailuaren mantenurako Subvención a los titulares de las licencias de taxi con vehículo adaptado para su mantenimiento	38.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	38.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	38.600,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Hiri Mantentze eta Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa Mantenimiento y Servicios Urbanos: Dirección y Administración	1.668.604,00	12,40%
Proiektu eta Obrak / Proyectos y Obras	6.614.354,00	49,15%
Uraren Hornidura: Añarbe / Abastecimiento de Agua: Añarbe	5.173.636,00	38,45%
GUZTIRA / TOTAL	13.456.594,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	3.822.265,00	28,40%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	5.602.586,00	41,63%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	4.031.743,00	29,96%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL		13.456.594,00	100,00%

HIRI-MANTENTZE ETA -ZERBITZUAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personalkostuak / Gastos de personal	1.316.729,00	78,91
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	341.375,00	20,46
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	10.500,00	0,63
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.668.604,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRI-MANTENTZE ETA -ZERBITZUAK: ZUZENDARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS: DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
110.01	Behin-behineko langileen ordainsariak / Retribuciones del personal eventual	92.726,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	348.710,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	140.816,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	448.870,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	269.467,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	15.349,00
162.01	Prestakuntza / Formación	791,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	1.316.729,00
219.01	Hiri artapena / Conservación urbana	50.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	2.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	15.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	30.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	203.375,00
226.99.02	Puntu kritikoak / Puntos Críticos	25.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	5.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	6.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	341.375,00
601.01	Erabilera orokorrerako azpiegitura eta urbanizazioa Infraestructura y urbanización de uso general	10.500,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	10.500,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.668.604,00

PROIEKTU ETA OBRAK
PROYECTOS Y OBRAS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	2.505.536,00	37,88
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	87.575,00	1,32
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	4.021.243,00	60,80
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		6.614.354,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: HIRI PROIEKTUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE PROYECTOS Y OBRAS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PROIEKTU ETA OBREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PROYECTOS Y OBRAS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	671.712,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	306.322,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	978.755,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	512.680,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	34.196,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.871,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		2.505.536,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	12.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	32.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	200,00
221.03	Gasa / Gas	1.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	450,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	1.200,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	3.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	75,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	26.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	5.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	3.500,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	650,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	1.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		87.575,00
601.01	Haizearen Orrazia birgaitzea / Rehabilitación Peine del Viento	650.000,00
601.03	Garbera merkataritza-guneko oinezkoentzako bideak Accesos peatonales centro comercial Garbera	275.000,00
601.06	Kontxako barandaren azken fasea / Última fase barandilla de la Concha	150.000,00
601.07	Herreran puntu kritikoa / Punto Crítico en Herrera	300.000,00
601.08	Puntu kritikoa hobetu, Misericordia kalea / Mejora punto crítico, calle Misericordia	200.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: PROIEKTU ETA OBRAK / PROYECTOS Y OBRAS

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: HIRI PROIEKTUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE PROYECTOS Y OBRAS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PROIEKTU ETA OBREN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PROYECTOS Y OBRAS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
601.09	Bera Berako urbanizazioa / Urbanización Bera Bera	692.188,00
601.10	Mons-Sasiain jarduketak / Actuaciones en Mons- Sasiain	400.000,00
601.14	Anoetako urbanizazioa (3.fasea) / Urbanización Anoeta (Fase 3)	665.965,00
619.01	Morlanesko tunelaren egokitzapena / Acondicionamiento túnel de Morlans	250.000,00
643.01	Segurtasuna eta osasuna koordinatzea / Coordinación seguridad y salud	238.090,00
643.02	Ikerketak eta proiektuak / Estudios y proyectos	200.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	4.021.243,00
	GUZTIRA / TOTAL	6.614.354,00

URAREN HORNIKUNTZA: AÑARBE
ABASTECIMIENTO DE AGUA: AÑARBE

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	5.173.636,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		5.173.636,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: URAREN HORNIKUNTZA: AÑARBE / ABASTECIMIENTO DE AGUA: AÑARBE

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
221.02	Añarbeko Mankomunitatea / Mancomunidad del Añarbe	5.173.636,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	5.173.636,00
	GUZTIRA / TOTAL	5.173.636,00

BESTE JARDUKETA EKONOMIKO BATZUK
OTRAS ACTUACIONES DE CARÁCTER ECONÓMICO

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Kontsumitzailearen Informaziorako Udal-Bulegoa Oficina Municipal de Información al/a la Consumidor/a	24.162,00	100,00%
GUZTIRA / TOTAL	24.162,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	24.162,00	100,00%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL		24.162,00	100,00%

KONTSUMITZAILEAREN UDAL-BULEGOA
OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	24.162,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		24.162,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KONTSUMITZAILEAREN UDAL-BULEGOA / OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: INGURUMENAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO MEDIO AMBIENTE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: OSASUN ETA INGURUMEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE SALUD Y MEDIO AMBIENTE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	300,00
226.05	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak / Reuniones, conferencias y cursos	22.792,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	70,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	24.162,00
	GUZTIRA / TOTAL	24.162,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Udal Talde Politikoak / Grupos Políticos Municipales	4.508.246,00	54,59%
Gobernu Organoak / Órganos de Gobierno	2.770.044,00	33,54%
Hiri Proiektua / Proyecto de Ciudad	980.436,00	11,87%
GUZTIRA / TOTAL	8.258.726,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	4.855.092,00	58,79%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.366.942,00	16,55%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	638.550,00	7,73%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	54.000,00	0,65%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.344.142,00	16,28%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	8.258.726,00	100,00%	

UDAL TALDE POLITIKOAK
GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	4.248.866,00	94,25
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	259.380,00	5,75
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.508.246,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDAL TALDE POLITIKOAK / GRUPOS POLÍTICOS MUNICIPALES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ALKATEA / ALCALDE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: KABINETEKO BURUA / JEFE DE GABINETE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
100.01	Hautatutako karguen ordainsariak / Retribuciones de los cargos electivos	1.961.137,00
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual de gabinetes	1.216.761,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	91.017,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	14.408,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	84.642,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	869.449,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetza	8.556,00
162.01	Prestakuntza / Formación	2.896,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	4.248.866,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	4.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	10.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	2.644,00
231.01	Goi karguen dietak, lokomozioa eta lekualdaketak Dietas, locomoción y traslados de altos cargos	13.701,00
239.01	Bestelako kalte-ordainak: talde politikoentzako diru ekarpena Otras indemnizaciones: Aportación a grupos municipales	229.035,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	259.380,00
	GUZTIRA / TOTAL	4.508.246,00

GOBERNU ORGANOAK
ÓRGANOS DE GOBIERNO

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	441.790,00	15,95
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	345.562,00	12,47
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	638.550,00	23,05
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.344.142,00	48,52
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.770.044,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GOBERNU ORGANOAK / ÓRGANOS DE GOBIERNO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ALKATEA / ALCALDE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: KABINETEKO BURUA / JEFE DE GABINETE

KONTUSAILA <i>PARTIDA</i>	GASTUEN AZALPENA <i>EXPLICACIÓN DE GASTOS</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual de gabinetes	120.836,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	80.786,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	28.444,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	116.972,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	90.398,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	4.022,00
162.01	Prestakuntza / Formación	332,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		441.790,00
204.01	Altzariak eta lanabesak alokatzea / Arrendamiento de mobiliario y enseres	20.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	4.240,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	4.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak Prensa, libros, revistas y otras publicaciones	430,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak / Otros suministros	500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	5.500,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.000,00
226.02.01	Bidaia / Viajes	15.000,00
226.02.02	Gonbidapenak / Invitaciones	60.000,00
226.02.03	Opariak / Obsequios	35.000,00
226.02.04	Besteak / Varios	10.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	15.000,00
226.06	Ekintza soziokulturalak / Actividades socio-culturales	20.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	20.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	1.000,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	42.142,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GOBERNU ORGANOAK / ÓRGANOS DE GOBIERNO

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ALKATEA / ALCALDE

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: KABINETEKO BURUA / JEFE DE GABINETE

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.18.00	Babesleitzak / Patrocinios	24.000,00
226.24	Hitzarmenak / Convenios	55.250,00
226.98	Ezkontzak / Bodas	5.000,00
226.99.00	Beste hainbat gastu / Otros gastos diversos	1.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.500,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		345.562,00
435.01	Donostia International Physics Center-erako dirulaguntza Subvención al "Donostia International Physics Center"	225.000,00
470.01	Kultur ekintzetarako diru ekarpena Kursoalen edo beste erakunde nahiz entitateen bidez Aportación a actividades culturales por medio del Kursaal y otros organismos y entidades	300.000,00
470.02	Bic Berrila S.A. (Sportek Hub) diru laguntza Subvención a Bic Berrilan S.A. (Sportek Hub)	20.000,00
481.01	Irabazi asmorik gabeko erakundetarako dirulaguntzak Subvenciones a instituciones sin fines de lucro	17.000,00
481.02	Biltzar eta beste ekitaldietarako dirulaguntzak Subvenciones a Congresos y otros eventos	20.500,00
481.03	Euro Tokes "Dialogos de Cocina"-ri diru-laguntza Subvención a Euro Tokes "Dialogos de cocina"	6.050,00
481.04	Arizmendarreta fundazioari dirulaguntza / Subvención a la fundación Arizmendarreta	15.000,00
481.06	Gipuzkoako Artisten Elkarteari dirulaguntza Subvención a la Asociación Artística de Gipuzkoa	10.000,00
481.07	Aranzadi Zientzia Elkarterako dirulaguntza Subvención a la Sociedad de Ciencias Aranzadi	25.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		638.550,00
770.01	Kursaal elkarguneari kapital transferentzia (Miramar) Aportación de capital a Centro Kursaal (Miramar)	955.097,00
770.02	Kursaal elkarguneari kapital transferentzia (%2 kultura-Miramar) Aportación de capital a Centro Kursaal (2% kultural-Miramar)	389.045,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7		1.344.142,00
GUZTIRA / TOTAL		2.770.044,00

HIRI PROIEKTUA
PROYECTO DE CIUDAD

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	164.436,00	16,77
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	762.000,00	77,72
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	54.000,00	5,51
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		980.436,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HIRI PROIEKTUA / PROYECTO DE CIUDAD

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ALKATEA / ALCALDE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: JARDUERA PROIEKTU INTEGRALEN ARDURADUNA / RESPONSABLE DE PROYECTOS DE ACTUACION INTEGRAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	45.679,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	21.096,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	62.563,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzak	1.426,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	33.672,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	164.436,00
226.06.01	Alde Zaharreko plan berezia / Plan especial de la Parte Vieja	30.000,00
226.06.02	Komunikazio plana / Plan de comunicación	90.000,00
226.06.03	Senidetzea / Hermanamientos	21.000,00
226.06.04	Nazioarteko Kontzertuak / Conciertos Internacionales	500.000,00
226.99.01	2030 mundiala / Mundial 2030	120.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	762.000,00
619.01	Alde Zaharreko ekintza plan integrala / Plan de acción integral de parte vieja	4.000,00
644.01	Hiriko mapa / Mapa de la ciudad	50.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	54.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	980.436,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Komunikazioak / Comunicaciones	838.270,00	2,17%
Erikinak / Edificios	2.225.926,00	5,77%
Informatika / Informática	10.831.773,00	28,09%
Ekialdeko Distritua / Distrito Este	505.426,00	1,31%
Lehendakaritza / Presidencia	1.825.671,00	4,73%
Agrigitegia / Archivo	1.113.305,00	2,89%
Giza Baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa	3.595.235,00	9,32%
Recursos Humanos: Dirección y Administración		
Idazkaritza Nagusia eta Lege-Zerbitzuak / Secretaría General y Servicios Jurídicos	1.704.108,00	4,42%
Barne Zerbitzu Orokorrak / Servicios Generales Internos	3.798.457,00	9,85%
Itzulpen Bulegoa / Traducción	411.356,00	1,07%
Ibilgailuak / Parque Móvil	886.344,00	2,30%
Ekipamendu-Plana / Plan de Equipamientos	1.206.639,00	3,13%
Zeharkako zerbitzuen koordinazioa / Coordinación de servicios transvesales	676.112,00	1,75%
Udaleko Informazio Unitatea / Unidad Municipal de Información	731.505,00	1,90%
Herritarren Parte-Hartzea / Participación Ciudadana	4.615.991,00	11,97%
Herritarrenganako Arreta / Atención Ciudadana	2.959.445,00	7,67%
Hauteskundeak / Elecciones	1.000,00	0,00%
Ezuztekoak / Imprevistos	640.000,00	1,66%
GUZTIRA / TOTAL	38.566.563,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	14.089.272,00	36,53%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	6.739.293,00	17,47%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	9.933.999,00	25,76%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	640.000,00	1,66%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	5.915.178,00	15,34%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	1.248.821,00	3,24%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL		38.566.563,00	100,00%

KOMUNIKAZIOAK
COMUNICACIONES

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	353.110,00	42,12
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	485.160,00	57,88
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		838.270,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KOMUNIKAZIOAK / COMUNICACIONES

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: ALKATEA / ALCALDE

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: KOMUNIKAZIOA ARDURADUNA / RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual de gabinetes	120.836,00
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	66.813,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	26.242,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	63.295,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	72.274,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	3.493,00
162.01	Prestakuntza / Formación	157,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		353.110,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	500,00
220.02	Prensa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak Prensa, libros, revistas y otras publicaciones	22.660,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	100,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	100,00
226.02	Protokolo eta ordezkariak esku-erakutsiak / Atenciones protocolarias y representativas	500,00
226.03.01	Publizitatea diru sarrerekin / Publicidad con ingresos	5.000,00
226.03.02	Derrigorrezko publizitatea / Publicidad obligatoria	5.000,00
226.03.04	Udal egutegia / Calendario municipal	20.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	104.100,00
227.07	Albiste agentzia / Agencia de noticias	10.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	1.200,00
227.15	Zerbitzu profesional independenteak / Servicios profesionales independientes	75.000,00
227.25	Hedabide agentzia / Agencia de medios	240.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketa / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		485.160,00
GUZTIRA / TOTAL		838.270,00

ERAIKINAK
EDIFICIOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.025.481,00	46,07
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	965.513,00	43,38
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	234.932,00	10,55
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.225.926,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ERAIKINAK / EDIFICIOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	275.058,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	103.479,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	423.337,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	209.784,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	12.824,00
162.01	Prestakuntza / Formación	999,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		1.025.481,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	3.000,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	300.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	203.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	2.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	835,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	41.000,00
221.03	Gasa / Gas	29.243,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	10.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	80.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	1.800,00
226.03	Publizitatea eta propaganda / Publicidad y propaganda	5.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	20.000,00
227.02	Segurtasuna / Seguridad	241.500,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	1.500,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	22.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	135,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		965.513,00
622.01.01	Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak Edificios y otras construcciones para los servicios	234.932,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		234.932,00
GUZTIRA / TOTAL		2.225.926,00

INFORMATIKA
INFORMÁTICA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	8.590.655,00	79,31
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.350.000,00	12,46
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	891.118,00	8,23
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		10.831.773,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: INFORMATIKA / INFORMÁTICA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a:

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
431.01	DonostiaTIK diru ekarpena (gastu arrunta) / Aportación a DonostiaTIK (gasto corriente)	8.590.655,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	8.590.655,00
622.01.01	Zerbitzuentzako eraikinak eta bestelako eraikuntzak Edificios y otras construcciones para los servicios	1.350.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.350.000,00
731.01	Donostia TIK-i diru-ekarpena (kapital-gastua) Aportación a DonostiaTIK (gasto de capital)	891.118,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	891.118,00
	GUZTIRA / TOTAL	10.831.773,00

EKIALDEKO DISTRITUA
DISTRITO ESTE

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	70.000,00	13,85
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	435.426,00	86,15
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		505.426,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EKIALDEKO DISTRITUA / DISTRITO ESTE

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.99	Ekialdeko Barrutia. Lokalaren funtzionamendua / Funcionamiento local distrito este	70.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	70.000,00
619.01	Ekialdeko Barrutiko proiektuak / Proyectos del Distrito Este	435.426,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	435.426,00
	GUZTIRA / TOTAL	505.426,00

LEHENDAKARITZA
PRESIDENCIA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.455.953,00	79,75
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	236.696,00	12,96
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	100.000,00	5,48
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	33.022,00	1,81
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.825.671,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: LEHENDAKARITZA / PRESIDENCIA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	420.839,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	193.636,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	520.249,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	297.931,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	22.289,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.009,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		1.455.953,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	2.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	3.000,00
226.16	Erakundeetako partaide kuotak / Cuotas de participación en instituciones	12.200,00
226.99.01	Garapen eta laguntza teknikoak / Desarrollos y asistencias técnicas	130.387,00
226.99.18	Administrazio elektronikoa / Administración electrónica	23.609,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	12.000,00
227.15	Hitzaldia, aldebereko itzulpena eta grabatzea Conferencia, traducción simultánea y grabación	45.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	7.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		236.696,00
436.01	Fabrika fundazioari diru ekarpena / Aportación a la fundación Fabrika	100.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		100.000,00
644.01	Udal Web gunea / Web municipal	33.022,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		33.022,00
GUZTIRA / TOTAL		1.825.671,00

AGIRITEGIA
ARCHIVO

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	348.280,00	31,28
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	220.025,00	19,76
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	545.000,00	48,95
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.113.305,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: AGIRITEGIA / ARCHIVO

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	105.958,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	41.050,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	125.932,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	71.318,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	4.022,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		348.280,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	8.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	10.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	82.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	36.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	38.410,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	30.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	1.500,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	13.115,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		220.025,00
628.01	Berminghan artxiboaren erosketak / Compra del archivo de Berminghan	45.000,00
644.01	Aplikazio informatikoa / Aplicación informática	100.000,00
649.01	Udal-funtsen digitalizazioa / Digitalización fondos municipales	400.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		545.000,00
GUZTIRA / TOTAL		1.113.305,00

GIZA-BALIABIDEAK
RECURSOS HUMANOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	3.247.348,00	90,32
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	332.887,00	9,26
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	15.000,00	0,42
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.595.235,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZA-BALIABIDEAK / RECURSOS HUMANOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: PERTSONAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PERTSONAK KUDEATZEKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE GESTION DE PERSONAS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	777.828,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	328.679,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	938.669,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	531.980,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzak	20.762,00
161.03	20-2021 Legeko kalteordainak / Indemnizaciones Ley 20-2021	100.000,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.970,00
162.04	Sariak, beka eta erditzeko prestakuntza / Premios, becas y preparación al parto	118.450,00
162.05	Istripu, bizi eta elbarritasun aseguruak / Seguro de accidentes, vida e invalidez	360.000,00
162.09	Gizarte Segurantzak babestu gabeko osasun gastuak Gastos médicos no cubiertos por la Seguridad Social	69.010,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		3.247.348,00
201.01	Eraikin alokairua / Arrendamiento de edificios	70.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	2.500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	10.200,00
221.08	Farmazia produktuak / Productos farmacéuticos	5.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	1.000,00
221.12	Osasun materiala / Material sanitario	4.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	2.500,00
226.09.01	Langileak hautatzea / Selección de personal	48.150,00
226.99.01	IZENPE / IZENPE	2.500,00
226.09.03	Bestelako ikerketa eta lan teknikoak / Otros estudios y trabajos técnicos	18.650,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	18.150,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	800,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	18.237,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: GIZA-BALIABIDEAK / RECURSOS HUMANOS

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: PERTSONAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS
Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: PERTSONAK KUDEATZEKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE GESTION DE PERSONAS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	40.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	3.500,00
227.13	Laneratzea kontrolatzeko erlojuak mantentzea (SPEC) Mantenimiento de relojes control de presencia (SPEC)	2.500,00
227.23	Osasuna aztertzeko zerbitzua / Servicio reconocimientos médicos	80.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	2.500,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	332.887,00
480.01	Ikasteko laguntzak / Ayudas al estudio	15.000,00
	4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4	15.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	3.595.235,00

IDAZKARITZA ORAKORRA ETA LEGE ZERBITZUAK
SECRETARÍA GENERAL Y SERVICIOS JURÍDICOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	1.545.993,00	90,72
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	158.115,00	9,28
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.704.108,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: IDAZKARITZA ORAKORRA ETA LEGE ZERBITZUAK / SECRETARÍA GENERAL Y SERVICIOS JURÍDICOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: UDAL IDAZKARIA / SECRETARIA MUNICIPAL

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: UDAL IDAZKARIA / SECRETARIA MUNICIPAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	370.013,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	185.974,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	656.207,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	316.344,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	16.329,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.126,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		1.545.993,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	300,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	53.500,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	100,00
226.04.00	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	20.000,00
226.04.01	Kostu judizialak / Costas procesales	18.270,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	60.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	4.345,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza) Dietas, locomoción y traslados (formación)	100,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		158.115,00
GUZTIRA / TOTAL		1.704.108,00

BARNE ZERBITZU OROKORRAK
SERVICIOS GENERALES INTERNOS

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	999.730,00	26,32
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	2.574.995,00	67,79
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	223.732,00	5,89
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		3.798.457,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: BARNE ZERBITZU OROKORRAK / SERVICIOS GENERALES INTERNOS

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA <i>PARTIDA</i>	GASTUEN AZALPENA <i>EXPLICACIÓN DE GASTOS</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	269.107,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	102.519,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	406.673,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	204.606,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	16.288,00
162.01	Prestakuntza / Formación	537,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		999.730,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	133.448,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	130.407,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	244.391,00
221.03	Gasa / Gas	89.282,00
221.05	Arropak / Vestuario	86.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	900,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	2.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	1.068.942,00
223.01	Garraioak / Transportes	500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	8.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	665.450,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	50.000,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	1.600,00
227.99.01	Ordainagiriak eta gutunak imprimatzea eta manipulatzeko Impresión y manipulado de recibos y correspondencia	58.375,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	35.200,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		2.574.995,00
623.02	Udaletxeko fatxadaren argiztapena / Iluminación fachada Ayuntamiento	223.732,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		223.732,00
GUZTIRA / TOTAL		3.798.457,00

ITZULPEN BULEGOA
TRADUCCIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	302.187,00	73,46
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	109.169,00	26,54
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		411.356,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ITZULPEN BULEGOA / TRADUCCIÓN

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: EUSKARAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE EUSKERA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EUSKARA ZERBITZU BURUA / JEFA DEL SERVICIO DE EUSKERA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	86.180,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	34.532,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	114.416,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	61.830,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	4.991,00
162.01	Prestakuntza / Formación	238,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		302.187,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	11.441,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.000,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	100,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	50,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	2.009,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	363,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	132,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	2.200,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	358,00
227.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	90.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	316,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	200,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		109.169,00
GUZTIRA / TOTAL		411.356,00

IBILGAILUAK
PARQUE MÓVIL

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	563.670,00	63,59
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	322.674,00	36,41
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		886.344,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: IBILGAILUAK / PARQUE MÓVIL

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUETAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: HIRI MANTENTZE ETA ZERBITZUEN ZUZENDARIA / DIRECTOR DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS URBANOS

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	142.846,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	43.880,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	217.012,00
131.01	Aldi baterako langileen ordainsariak / Retribuciones del personal laboral temporal	35.043,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	115.301,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzaren	8.994,00
162.01	Prestakuntza / Formación	594,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		563.670,00
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	3.500,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	2.500,00
213.01	Ibilgailuak artatzea / Conservación de vehículos	15.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	2.812,00
221.03	Gasa / Gas	4.127,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak / Combustibles y carburantes	140.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak / Productos de limpieza y aseo	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak / Útiles y herramientas	6.500,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	75.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	3.300,00
224.02	Ibilgailu aseguruak / Seguros de vehículos	33.000,00
226.01	Kanonak / Cánones	6.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	9.000,00
227.01	Garbiketa lanak / Trabajos de limpieza	17.835,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	895,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	105,00
227.13	Instalazioak mantentzea / Mantenimiento de instalaciones	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	300,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		322.674,00
GUZTIRA / TOTAL		886.344,00

EKIPAMENDU-PLANA
PLAN DE EQUIPAMENTOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	449.000,00	37,21
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	757.639,00	62,79
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.206.639,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EKIPAMENDU-PLANA / PLAN DE EQUIPAMIENTOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
211.01	Eraikinen artapena / Conservación de edificios	90.000,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	60.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoak artatzea / Conservación de equipos informáticos	60.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	150.000,00
221.13	Konponketeta materiala / Material para reparaciones	15.000,00
223.01	Garraioak / Transportes	34.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	40.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	449.000,00
622.01.01	Udaletxea eraberritzea / Reforma Casa Consistorial	357.639,00
622.01.02	Easo berantolaketa / Reorganización Easo	400.000,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	757.639,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.206.639,00

ZEHARKAKO ZERBITZUEN KOORDINAZIOA
COORDINACIÓN DE SERVICIOS TRANSVERSALES

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	576.112,00	85,21
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	100.000,00	14,79
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		676.112,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ZEHARKAKO ZERBITZUEN KOORDINAZIOA / COORDINACIÓN DE SERVICIOS TRANSVERSALES

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: ZEHARKAKO PROIEKTUEN KOORDINATZAILEA / COORDINADOR DE PROYECTOS TRANSVERSALES

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: ZEHARKAKO PROIEKTUEN KOORDINATZAILEA / COORDINADOR DE PROYECTOS TRANSVERSALES

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	139.228,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	79.867,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	234.382,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	117.972,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetza	4.663,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	576.112,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	100.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	100.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	676.112,00

UDALEKO INFORMAZIO UNITATEA
UNIDAD MUNICIPAL DE INFORMACIÓN

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	411.053,00	56,19
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	320.452,00	43,81
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		731.505,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: UDALEKO INFORMAZIO UNITATEA / UNIDAD MUNICIPAL DE INFORMACIÓN

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	127.916,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	51.968,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	141.741,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	84.171,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	5.257,00
	1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1	411.053,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	10.000,00
226.99.01	Datu behatokia / Observatorio de datos	110.000,00
226.99.02	Gardentasuna / Transparencia	50.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	64.452,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	86.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	320.452,00
	GUZTIRA / TOTAL	731.505,00

HERRITARREN PARTE-HARTZEA
PARTICIPACIÓN CIUDADANA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	414.517,00	8,98
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	280.000,00	6,07
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.228.344,00	26,61
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	2.335.427,00	50,59
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	357.703,00	7,75
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.615.991,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA <i>PARTIDA</i>	GASTUEN AZALPENA <i>EXPLICACIÓN DE GASTOS</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	129.271,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	50.426,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	138.385,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	84.794,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	11.217,00
162.01	Prestakuntza / Formación	424,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		414.517,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	1.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	3.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	500,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	14.000,00
226.15	Itzulpen zerbitzua / Servicio de traducción	4.000,00
226.99.02	Lurrralde partaidetza / Participación territorial	61.000,00
226.99.03	Asoziazionismoa sustatzea / Fomento asociacionismo	55.000,00
226.99.04	Partaidetzarako udal zeharkakotasuna / Transversalidad municipal para la participación	5.000,00
226.99.05	Urrezko danborra / Tambor de oro	5.000,00
226.99.06	Sektore eta gai partaidetza / Participación sectorial - tematica	10.000,00
226.99.10	Partaidetzazko aurrekontua 2026 2027 / Presupuesto participativo 2026 2027	50.000,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	5.000,00
227.22	Zerbitzu informatikoak mantentzea / Mantenimiento de servicios informáticos	500,00
227.25	Hedabide agentzia / Agencia de medios	65.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		280.000,00
434.01	Igeldoko Tokiko Entitate txikiari diru-ekarpena Aportación a la Entidad Local Menor de Igeldo	1.142.270,00
481.01	Dirulaguntzak eta hitzarmenak / Subvenciones y convenios	70.374,00
481.02	Zubietako Batzorderako transferentzia / Transferencia a la Junta de Zubieta	5.000,00
481.05	Osteguna-Irale Auzo Elkartea / Asociación de vecinos Osteguna-Irale	3.500,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HERRITARREN PARTE-HARTZEA / PARTICIPACIÓN CIUDADANA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
481.08	Parte Zaharrearan bizi auzo elkarterako dirulaguntza Subvención a AAEE Parte Zaharrearan bizi	7.200,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 4		1.228.344,00
619.01	Aurrekontu parte-hartzailea 2024-2025 / Presupuesto Participativo 2024-2025	1.500.000,00
619.02	Ekialdeko barrutia: Aurrekontu parte-hartzailea/ Presupuesto Participativo Distrito Este	435.427,00
622.01.01	Elkarteei lagatako lokalak gaitzea / Habilitación de locales cedidos a asociaciones	50.000,00
622.01.02	Igeldoko Eskola Zaharra berritzea / Renovar la antigua escuela de Igeldo	350.000,00
6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6		2.335.427,00
734.01	Igeldoko Tokiko Entitate txikiari kapital gastuetarako diru-ekarpena Aportación a la Entidad Local Menor de Igeldo (gasto de capital)	357.703,00
7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7		357.703,00
GUZTIRA / TOTAL		4.615.991,00

HERRITARRENGANAKO ARRETA
ATENCIÓN CIUDADANA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	2.845.838,00	96,16
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	113.607,00	3,84
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		2.959.445,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HERRITARRENGANAKO ARRETA / ATENCIÓN CIUDADANA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJALA DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA, DIGITAL Y COLABORATIVA

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: LEHENDARITZAKO ZUZENDARIA / DIRECTOR DE PRESIDENCIA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	792.109,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	314.910,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	1.129.015,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	582.470,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	25.989,00
162.01	Prestakuntza / Formación	1.345,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		2.845.838,00
202.01	Makina, instalazio eta tresnak alokatzea Alquiler de maquinaria, instalaciones y utillaje	47.553,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	25.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak / Comunicaciones postales	500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	20.554,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	2.000,00
227.12	Laguntza teknikoko kontratua / Contrato de asistencia técnica	18.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		113.607,00
GUZTIRA / TOTAL		2.959.445,00

HAUTESKUNDEAK
ELECCIONES

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: HAUTESKUNDEAK / ELECCIONES

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: UDAL IDAZKARIA / SECRETARIA MUNICIPAL

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: UDAL IDAZKARIA / SECRETARIA MUNICIPAL

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
226.99	Hauteskunde gastuak / Gastos elecciones	1.000,00
	2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2	1.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.000,00

EZUSTEKOAK
IMPREVISTOS

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	640.000,00	100,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		640.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: EZUSTEKOAK / IMPREVISTOS

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EKONOMIA KUDEAKETAREN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE GESTION ECONOMICA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
500.01	Kontingentzia fondoa / Fondo de contingencia	640.000,00
	5. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 5	640.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	640.000,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Ekonomi Kudeaketa / Gestión Económica	11.432.114,00	45,87%
Electrizen / Electrizen	7.447.000,00	29,88%
Next Haurreskolak	1.828.314,00	7,34%
Tributu sistemaren kudeaketa/ Gestión tributaria	4.213.083,00	16,91%
GUZTIRA / TOTAL	24.920.511,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	7.097.476,00	28,48%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.322.376,00	5,31%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	25.000,00	0,10%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	800.000,00	3,21%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	8.228.659,00	33,02%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	7.447.000,00	29,88%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00%
GUZTIRA / TOTAL	24.920.511,00	100,00%	

KUDEAKETA EKONOMIKOA
GESTIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	3.046.364,00	26,65
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	1.185.405,00	10,37
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	800.000,00	7,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	6.400.345,00	55,99
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		11.432.114,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KUDEAKETA EKONOMIKOA /GESTIÓN ECONÓMICA

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: EKONOMIA KUDEAKETAREN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE GESTION ECONOMICA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	840.900,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	382.742,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	1.162.097,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	623.384,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	35.156,00
162.01	Prestakuntza / Formación	2.085,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		3.046.364,00
200.01	Lursail alokairua/ Alquiler de terrenos	508,00
212.01	Makina, instalazio eta tresnak artatzea Conservación de maquinaria, instalaciones y utillaje	1.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.150,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	3.000,00
221.01	Energia elektrikoa / Energía eléctrica	14.022,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	20.000,00
224.99	Ondasunen eta erantzukizun zibileko aseguruak / Seguros de bienes y responsabilidad civil	725.815,00
225.02	Lurralde historikoko zergak / Tributos del territorio histórico	240,00
225.04	Estatu zergak / Tributos estatales	5.570,00
226.01	Kanonak / Cánones	28.855,00
226.04	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	10.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	57.672,00
226.12	Komunitate gastuak / Gastos de comunidad	50.000,00
226.24	Hitzarmenak / Convenios	2.000,00
227.04	Asistencia técnica presupuestos con perspectiva de genero	18.788,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	43.427,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopiadora y fax	9.000,00
227.15	Zerbitzu profesional independenteak / Servicios profesionales independientes	193.358,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak / Dietas, locomoción y traslados	1.000,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		1.185.405,00
471.01	Hipodromoaren ustiatzailearentzako diru ekarpena / Aportación explotador del Hipódromo	710.000,00
471.02	Hipodromoaren ustiatzailearentzako diru ekarpena: Urrezko Kopa Aportación explotador del Hipódromo: Copa de Oro	90.000,00
4. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPITULO 4		800.000,00

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: KUDEAKETA EKONOMIKOA /GESTIÓN ECONÓMICA

2. Orria / Hoja 2

Arduradun Politiko / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Tekniko / Responsable Técnico/a: EKONOMIA KUDEAKETAREN ZUZENDARIA / DIRECTORA DE GESTION ECONOMICA

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
601.01	Txofreko plaza / Plaza Txofre	250.000,00
618.02	Next Generation, hurrengo deialdietarako / Next Generation, próximas convocatorias	390.311,00
622.01.01	Bretxa / Bretxa	5.760.034,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	6.400.345,00
	GUZTIRA / TOTAL	11.432.114,00

ELECTRIZEN
ELECTRIZEN

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	7.447.000,00	100,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		7.447.000,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ELECTRIZEN / ELECTRIZEN

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: ZEHARKAKO PROIEKTUEN KOORDINATZAILEA / COORDINADOR DE PROYECTOS TRANSVERSALES

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
733.09.01	Dbus: 12 metroko 24 autobus elektriko erostea Dbus: Adquisición de 24 autobuses eléctricos de 12 metros	7.371.000,00
733.09.05	Dbus: Autobus elektrikoen flotarako kargak kudeatzeko sistema Dbus: Sistema gestor de cargas para la flota de autobuses eléctricos	76.000,00
	7. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 7	7.447.000,00
	GUZTIRA / TOTAL	7.447.000,00

NEXT HAURRESKOLAK

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA IMPORTE	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	1.828.314,00	100,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		1.828.314,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: NEXT HAURRESKOLAK

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: ZEHARKAKO PROIEKTUEN KOORDINATZAILEA / COORDINADOR DE PROYECTOS TRANSVERSALES

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
622.01.03	Loiolako Erriberetako Haurreskola / Haurreskola Riberas de Loiola	800.612,00
622.01.04	Intxaurrondo Hegoa Haurreskola / Haurreskola Intxaurrondo sur	342.564,00
622.01.05	Gros Zectoria Haurreskola / Haurreskola Gros Zectoria	685.138,00
	6. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 6	1.828.314,00
	GUZTIRA / TOTAL	1.828.314,00

TRIBUTU-SISTEMAREN KUDEAKETA
GESTIÓN TRIBUTARIA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	4.051.112,00	96,16
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	136.971,00	3,25
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	25.000,00	0,59
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL		4.213.083,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: TRIBUTU-SISTEMAREN KUDEAKETA / GESTIÓN TRIBUTARIA

Arduradun Politikoa / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: FINANTZA ZUZENDARIA / DIRECTOR FINANCIERO

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
120.01	Oinarrizko ordainsariak / Retribuciones básicas	1.224.142,00
121.01.01	Destino osagarria / Complemento de destino	454.067,00
121.02.01	Berariazko osagarria / Complemento específico	1.491.985,00
160.01	Gizarte aseguruak / Seguros sociales	828.972,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak / Cuotas Elkarkidetzeta	49.091,00
162.01	Prestakuntza / Formación	2.855,00
1. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 1		4.051.112,00
220.01	Bulego materiala / Material de oficina	3.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria / Material informático no inventariable	4.680,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak / Mobiliario y enseres no inventariables	2.000,00
222.01	Telefono komunikazioak / Comunicaciones telefónicas	1.400,00
226.04	Gastu juridikoak / Gastos jurídicos	30.250,00
226.09.01	Kobratze kudeaketa / Gestión de cobros	55.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak / Estudios y trabajos técnicos	18.150,00
227.11	Fotokopiagailu eta faxak mantentzea / Mantenimiento de fotocopidora y fax	7.000,00
239.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (TEAM) / Dietas, locomoción y traslados (TEAM)	13.991,00
2. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 2		136.971,00
369.01	Bestelako finantza gastuak / Otros gastos financieros	25.000,00
3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3		25.000,00
GUZTIRA / TOTAL		4.213.083,00

PROGRAMA OSAGAIK PROGRAMAS COMPONENTES		%
Herri Zorra / Deuda Pública	10.626.711,00	100,00%
GUZTIRA / TOTAL	10.626.711,00	100,00%

EKONOMI BALIOZTAPENA
VALORACIÓN ECONÓMICA

KAPITULUA CAPÍTULO	DESKRIBAPENA DESCRIPCIÓN		%
1	Pertsonal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	3.750.457,00	35,29%
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	6.876.254,00	64,71%
GUZTIRA / TOTAL		10.626.711,00	100,00%

ZOR PUBLIKOA
DEUDA PÚBLICA

KAPITULUA <i>CAPÍTULO</i>	DESKRIBAPENA <i>DESCRIPCIÓN</i>	ZENBATEKOA <i>IMPORTE</i>	%
1	Personal-gastuak / Gastos de personal	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan Gastos en bienes corrientes y servicios	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak / Gastos financieros	3.750.457,00	35,29
4	Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00	0,00
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak / Crédito global y otros imprevistos	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak / Transferencias de capital	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak / Activos financieros	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak / Pasivos financieros	6.876.254,00	64,71
GUZTIRA / TOTAL		10.626.711,00	100,00%

DONOSTIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

2025eko Aurrekontu proiektua
Proyecto de Presupuesto 2025

Jarduera / Actividad: ZOR PUBLIKOA / DEUDA PÚBLICA

Arduradun Politiko/a / Responsable Político/a: EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA / CONCEJAL DELEGADO DE GESTIÓN ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA

Arduradun Teknikoa / Responsable Técnico/a: FINANTZA ZUZENDARIA / DIRECTOR FINANCIERO

KONTUSAILA PARTIDA	GASTUEN AZALPENA EXPLICACIÓN DE GASTOS	ZENBATEKOA IMPORTE
332.01	Maileguen interesak / Intereses de préstamos	3.750.457,00
	3. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 3	3.750.457,00
933.01	Epe luzerako maileguak amortizatzea: tokiko sektore publikotik kanpo Amortización de préstamos a largo plazo: fuera del sector público local	6.876.254,00
	9. KAPITULUAREN GUZTIZKOA / TOTAL CAPÍTULO 9	6.876.254,00
	GUZTIRA / TOTAL	10.626.711,00